



LETNO POROČILO

2011



Terme Dobrna

Navdihujemo življenje

Marec 2012

1 KAZALO VSEBINE

UVOD	1
1. POROČILO UPRAVE	2
2. PREDSTAVITEV DRUŽBE	4
A. OSEBNA IZKAZNICA DRUŽBE	4
B. DEJAVNOST DRUŽBE IN ORGANIZACIJA	4
C. ZAPOSLENI	6
D. LASTNIŠKA STRUKTURA IN DELNICE	7
E. OBVLADUJOČA DRUŽBA	9
F. PODRUŽNICE DRUŽBE	9
3. KLJUČNI PODATKI IZ POSLOVANJA	10
4. PREGLED POMEMBNIH DOGODKOV	11
A. POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2011	11
B. POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU LETA 2011	13
5. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE	13
A. IZJAVA O SKLADNOSTI S KODEKSOM UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB	13
B. IZJAVA POSLOVODSTVA	15
C. SKUPŠČINA DELNIČARJEV	16
D. NADZORNI SVET	17
E. UPRAVA DRUŽBE	18
F. REVIZIJA	18
G. GLAVNE ZNAČILNOSTI SISTEMA NOTRANJIH KONTROL IN UPRAVLJANJA S TVEGANJI	19
H. TRANSPARENTNOST POSLOVANJA	21
POSLOVNO POROČILO	22
1. POSLOVNA POLITIKA DRUŽBE	23
A. POSLANSTVO IN VIZIJA	23
B. OPERATIVNI CILJI ZA LETO 2011	23
2. CELOVITA ANALIZA RAVOJA IN IZIDOV POSLOVANJA	24
A. KOLIČINSKI PODATKI	25
B. PRIHODKI	27
C. STROŠKI IN ODHODKI	28
D. POSLOVNI IZIDI	30
E. SREDSTVA	31
F. KAPITAL IN OBVEZNOSTI	31
G. KAZALNIKI	32
H. INVESTICIJE 2011	33
3. DATUM ODOBRITEV LETNEGA POROČILA	33
4. PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE	33
A. PODROČJE INVESTICIJ	33
B. PODROČJE PROGRAMOV	34
5. POROČILO O DRUŽBENI ODGOVORNOSTI	34
A. ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH	34
B. ODGOVORNOST DO UPORABNIKOV STORITEV	36
C. ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA	37
D. ODGOVORNOST DO OŽJE IN ŠIRŠE SKUPNOSTI	38

1	RAČUNOVODSKO POROČILO	40
	1. BILANCA STANJA NA DAN 31.12.2011	41
	2. IZKAZ CELOTNEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA OBDOBJE 1.1. DO 31.12.2011	43
	3. IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE 1.1. DO 31.12.2011	44
	4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA	46
	5. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM	48
	A. <i>PODLAGE ZA SESTAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV</i>	48
	B. <i>RAČUNOVODSKE USMERITVE</i>	48
	C. <i>POJASNILA POSTAVK BILANCE STANJA</i>	56
	D. <i>POJASNILA POSTAVK IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA</i>	73
	E. <i>DRUGA POMEMBNA RAZKRITJA</i>	81
	F. <i>RAČUNOVODSKI KAZALNIKI</i>	83
	G. <i>REVIZORJEVO POROČILO</i>	84

UVOD



2 1. POROČILO UPRAVE



Za nami je izjemno zahtevno poslovno leto. Vsak dan smo se srečevali s posledicami gospodarske krize, ostro konkurenco in vedno novimi izzivi, pa tudi s pozitivnimi trendi rasti svetovnega turizma. Toliko bolj smo zato premišljeno gospodarili in obvladovali stroške ter s tem ohranjali sorazmerno stabilno finančno in likvidnostno stanje podjetja. Aktivni in inovativni smo bili tam, kjer je to najbolj potrebno - na trgu - s programi in storitvami, ki so bili vsebinsko in cenovno privlačni za naše goste iz Slovenije in tujine. Zdravje in njegovo ohranjanje je še vedno naša osnovna vrednota, je stalnica v večini naših preventivnih in kurativnih programov.

Gostov, ki so Dobrno zapuščali ozdravljeni in okrepljeni, je bilo v letošnjem letu še več kot v prejšnjem. Predvsem nas je obiskalo še več gostov iz tujine, kar je tudi v skladu s strategijo spreminjanja strukture gostov. Zavedamo se, da so pomembna tudi doživetja in teh je bilo veliko na vseh področjih: zanimivi animacijski programi, praznična doživetja, all inclusive programi, kulturna doživetja, pohodniški programi, strokovna srečanja in seminarji ter številni srečni mladoporočenci.

Dovolj smo veliki, da lahko ponudimo veliko in dovolj majhni, da je vsak naš gost res gost, ki se mu lahko individualno posvetimo in poskušamo izpolniti njegova pričakovanja.

Zdravilna termalna voda iz davnega leta 1403, pomeni vir zdravja in to je potrebno najskrbneje čuvati. Odlično strokovno usposobljeni in pripadni sodelavci Terme Dobrna na vseh področjih, so največja dodana vrednost, ki jo gostje pri nas občutijo, vedno in povsod. Vsem njim gre najlepša zahvala za prizadevanje in trud. Da bi tako tudi ostalo, smo poskrbeli za nadaljevanje izobraževalnih ciklusov na strokovnih področjih in učenju tujih jezikov. S pridobitvijo osnovnega certifikata Družini prijazno podjetje smo dobili potrditev, da družba deluje v pravi smeri tudi na področju ravnanja z zaposlenimi.

Izobraževanje vključujemo tudi v ponudbo za naše goste, saj je naše dolgoletno aktivno sodelovanje z zdravstvenimi institucijami, društvi in zdravniki doprineslo k temu, da lahko naši gostje vsak teden prisluhnejo raznovrstnim strokovnim predavanjem.

Leto 2011 je prelomno na področju energetike in zelenega turizma v Termah Dobrna. Zmanjšanje odvisnosti od zunanjih virov energije in

usmeritev v doseganje čim večjega deleža obnovljivih virov v strukturi porabljene energije smo dosegli z letošnjo največjo investicijo - vgradnjo toplotnih črpalk in sončnih kolektorjev. Zelena okolica, ki nas obkroža, nam že sama po sebi narekuje delovanje v smeri trajnostnega zelenega turizma, zato smo v letu 2011 pripravili vso potrebno dokumentacijo in izvedli ustrezne ukrepe za zadostitev kriterijev za pridobitev certifikata Eko marjetice. Prijavo smo oddali tik pred iztekom leta in tako postavili zeleno tlakovanje začetku leta 2012.

Večji del poslovnega načrta 2011 smo izpolnili, vendar je doseženi dobiček manjši od planiranega. Imamo še veliko načrtov, ki so povezani z našim osnovnim poslanstvom - vodilne vloge v zdraviliški dejavnosti. V nadaljnjem petletnem razvoju zdravilišča jih bomo umestili tako, da bodo izražali skupni interes naših lastnikov in zaposlenih kot širšega okolja - da ponudimo našim gostom še več in še boljše ter ob tem ohranjamo vrednoto zdraviliškega prostora v smislu čuvanja kulturne in naravne dediščine.

Direktor družbe

Jože Duh



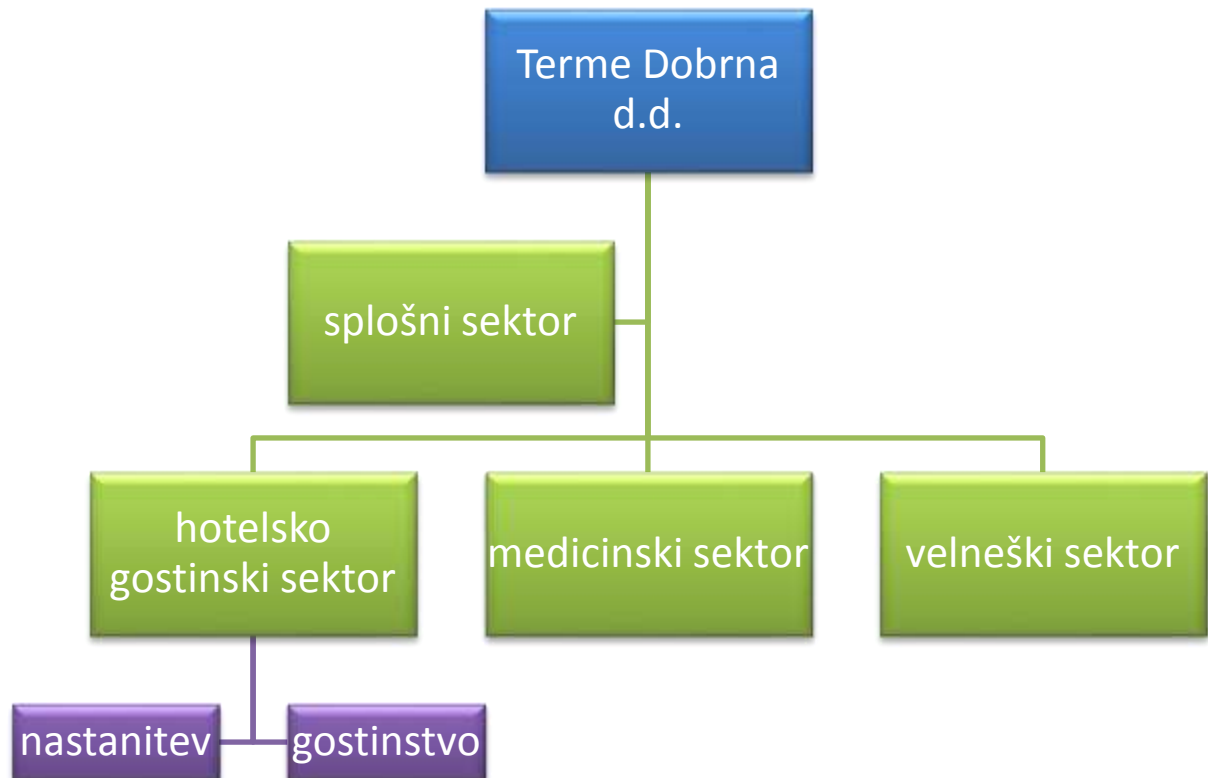
4 2. PREDSTAVITEV DRUŽBE

A. OSEBNA IZKAZNICA DRUŽBE

Ime in sedež družbe:	Terme Dobrna, Termalno zdravilišče d.d., Dobrna 50, 3204 DOBRNA	
Pravna oblika:	Družba je organizirana kot delniška družba. Družba kotira na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev na trgu delnic: vstopna kotacija	
Registracija:	Okrožno sodišče v Celju pod SRG št. 4.1996; vložna številka 1/00061/ 00	
Osnovna dejavnost družbe:	G/55.100 - dejavnost hotelov in podobnih nastanitvenih obratov	
Matična številka družbe:	5053587	
Davčna številka družbe:	94639272	
Transakcijski računi:	NLB d.d. SI56 0223 4001 8563 326 BANKA CELJE d.d. SI56 0600 0014 2320 736 GB d.d., Kranj SI56 0700 0000 1166 321 BANKA KOPER d.d. SI56 1010 0003 6240 262 PROBANKA d.d. SI56 2510 0970 6146 175 UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d. SI56 2900 0005 5506 749 Sparkasse d.d. SI56 3400 0101 0945 422 PB SLOVENIJE, d.d. - Nove KBM d.d. SI56 9067 2000 0643 365	
Osnovni kapital družbe:	2.887.900,14€, ki je razdeljen na 692.542 navadnih kosovnih delnic enakega razreda	
Število zaposlenih:	Stanje 31.12.2011 = 159	

B. DEJAVNOST DRUŽBE IN ORGANIZACIJA

Terme Dobrna so najstarejše delujoče slovensko termalno zdravilišče z več kot 600 letno tradicijo. Glavne dejavnosti družbe so nastanitvena, gostinska, medicinska in velneška. Izvajajo se v treh sektorjih: hotelsko gostinskem, medicinskem in velnes sektorju. Podporne dejavnosti za profitne sektorje se izvajajo v splošnem sektorju.



Hotelsko - gostinski sektor poleg nastanitve v treh hotelih in gostinskih storitev ponuja še izvedbo raznovrstnih dogodkov, catering, organizacijo prireditev, animacijo za goste in zanimivo ponudbo izdelkov ter spominkov.





Medicinski sektor združuje ambulantne storitve, fizioterapevtske storitve, delovno terapijo, masaže in balneološke storitve na področju indikacij ginekologije, nevrologije, urologije, ortopedije, travmatologije, revmatologije, športnih poškodb, centralnega in perifernega živčnega sistema, motenj mikrocirkulacije.

Ponudbo velneškega sektorja sestavljajo bazeni, savne, lepotne, kozmetične in frizerske storitve.

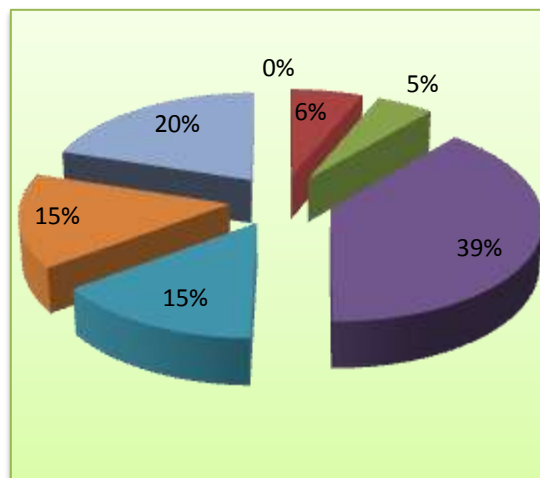
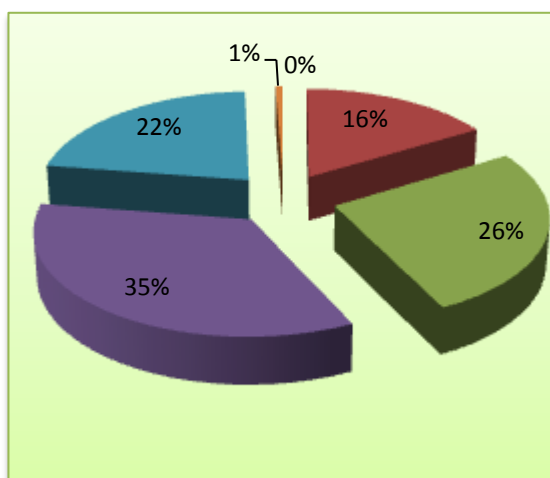


C. ZAPOSLENI

V Termah Dobrna je bilo na dan 31.12.2011 zaposlenih 159 delavcev, od tega je 71% žensk in 29% moških. Po izobrazbi je največ (39%) zaposlenih z IV. stopnjo izobrazbe. V starostni strukturi pa predstavljajo največji delež zaposleni v starostnem razredu med 40 in 50 let. Skupno je 77% zaposlenih mlajših od 50 let.

starostna struktura

izobrazbena struktura



- | | |
|--------------------|--------------------|
| ■ Do 20 let | ■ Med 20 in 30 let |
| ■ Med 30 in 40 let | ■ Med 40 in 50 let |
| ■ Med 50 in 60 let | ■ Nad 60 let |

- | | | | | | | |
|-----|------|-------|------|-----|------|-------|
| ■ I | ■ II | ■ III | ■ IV | ■ V | ■ VI | ■ VII |
|-----|------|-------|------|-----|------|-------|

D. LASTNIŠKA STRUKTURA IN DELNICE

Osnovni kapital družbe je razdeljen na 692.542 navadnih kosovnih delnic, ki kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev v vstopni kotaciji.

Vse delnice družbe so navadne, imenske, kosovne in prosto prenosljive in prinašajo enako dividendo na delnico in enake kontrolne pravice - en glas na delnico.

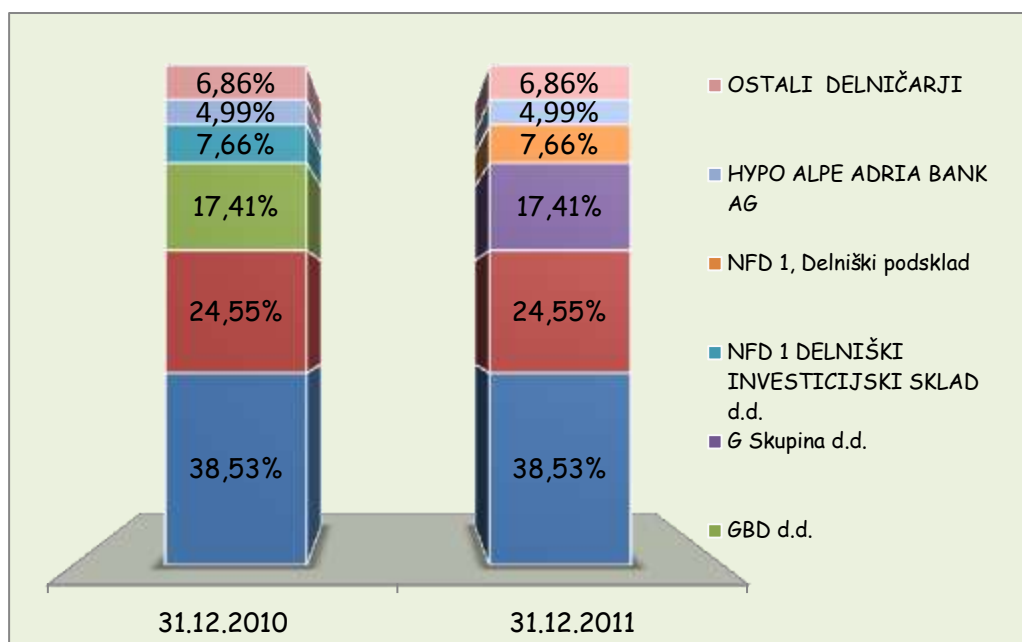
Družba nima delniške sheme za delavce, ni omejitve glasovalnih pravic za določeno število glasov. Družbi niso znani dogovori med delničarji, ki lahko povzročijo omejitev prenosa vrednostnih papirjev ali glasovalnih pravic.

Lastniška struktura na dan 31.12.2011 in spremembe v lastništvu glede na 31.12.2010 so predstavljene v spodnji tabeli.

LASTNIK	POŠTA	31.12.2011	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2010	RAZLIKA
		ŠT. DELNIC	DELEŽ	ŠT. DELNIC	DELEŽ	
ZVON ENA HOLDING, d.d.	MARIBOR	266.832	38,53%	266.832	38,53%	0
ALEA, d.o.o.	CELJE	170.000	24,55%	170.000	24,55%	0
GBD d.d.	KRANJ	0	0,00%	120.563	17,41%	-120.563
G Skupina d.d.	LJUBLJANA	120.563	17,41%	0	0,00%	120.563
NFD 1 DELNIŠKI INVESTICIJSKI SKLAD	LJUBLJANA	0	0,00%	53.040	7,66%	-53.040
NFD 1, Delniški podsklad	LJUBLJANA	53.040	7,66%	0	0,00%	53.040
HYPO ALPE ADRIA BANK AG	KLAGENFURT	34.585	4,99%	34.585	4,99%	0
ZVON DVA HOLDING, d.d.	MARIBOR	3.494	0,50%	3.494	0,50%	0
NUFIN D.O.O.	KRANJ	1.835	0,26%	0	0,00%	1.835
MIS GAŠPER	LJUBLJANA - ŠMARTN	1.071	0,15%	1.017	0,15%	54
MARINČEK ANTONIJA	CELJE	944	0,14%	944	0,14%	0
KVEDER VILJEM	VOJNIK	652	0,09%	652	0,09%	0
OSTALI DELNIČARJI		39.526	5,71%	41.415	5,98%	-1.889
SKUPAJ		692.542	100,00%	692.542	100,00%	0

Največje spremembe v lastniški strukturi (med 10 največjimi delničarji) v letu 2011 so naslednje:

- Vstop novega lastnika, to je Nufin d.o.o. z odkupom 0,26% deleža od malih delničarjev.
- Preimenovanje tretjega največjega lastnika iz GBD D.D. v G Skupina d.d., ki je hkrati spremenila svoj sedež in četrtega največjega lastnika iz NFD 1 DELNIŠKI INVESTICIJSKI SKLAD v NFD 1, Delniški podsklad.

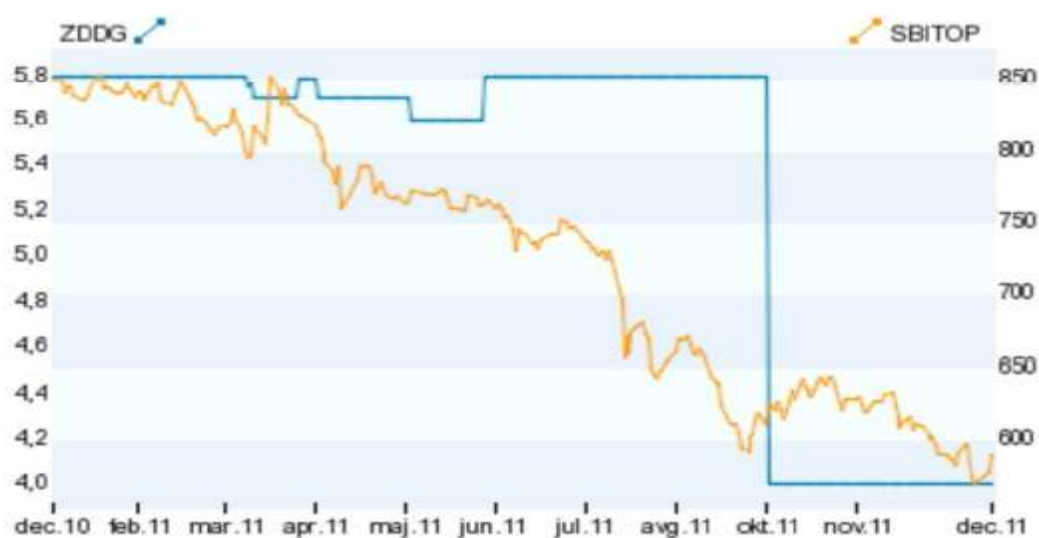


Ključni podatki o delnicah:

	2011	2010
število delnic	692.542	692.542
bilančna vrednost delnice	21,4	21,2
tržna vrednost delnice (31.12.)	4,0	5,8
čisti dobiček na delnico	0,242	0,296

V letu 2011 je bilo z delnico Terme Dobrna d.d. za 7.492,74€ prometa. Vrednost delnice se je gibala med 5,80€ in 4,00€. Gibanje skozi leto je prikazano v spodnjem grafu.

Uprava, prokurist in člani nadzornega sveta niso lastniki delnic Terme Dobrna d.d.



Vir: <http://www.ljse.si>

E. OBVLADUJOČA DRUŽBA

Družba nima obvladujoče družbe.

F. PODRUŽNICE DRUŽBE

Družba nima podružnic.

10 3. KLJUČNI PODATKI IZ POSLOVANJA

	2011	2010	I 11/10
FINANČNI PODATKI			
1 Čisti prihodki od prodaje	8.180.645	7.931.301	103,1%
2 Poslovni izid iz poslovanja	436.865	455.435	95,9%
3 Poslovni izid pred davki	200.967	247.852	81,1%
4 Poslovni izid obračunskega obdobja	167.585	205.138	81,7%
5 Kapital	14.845.870	14.678.284	101,1%
6 Bilančna vsota	23.797.170	24.268.930	98,1%
ZAPOSLENI			
7 Število zaposlenih na dan 31.12.	159	164	97,0%
8 Število zaposlenih iz obračunanih ur (povprečno število)	158	167	94,6%
KAZALNIKI			
9 Produktivnost (1/7)	51.451	45.929	112,0%
10 Dodana vrednost	4.538.684	4.487.153	101,1%
11 Dodana vrednost na zaposlenega	28.545	27.361	104,3%
12 Čista dobičkonosnost prihodkov	0,02	0,03	78,5%
13 Čista dobičkonosnost kapitala (ROE) (31.12.)	0,011	0,014	80,8%
DELNICA			
14 Število delnic	692.542	692.542	100,0%
15 Bilančna vrednost delnice (31.12.)	21,44	21,19	101,1%
16 Tržna vrednost delnice (na 31.12.)	4,00	5,80	69,0%
17 Čisti dobiček na delnico (31.12.)	0,24	0,30	81,7%
TRŽNI DELEŽ			
18 Tržni delež (delež nočitev v nočitvah naravnih zdravilišč)	4,63%	4,75%	97,5%
19 Tržni delež (delež točk ZZZS v točkah ZZZS naravnih zdravilišč)	9,79%	11,14%	87,9%

11 4. PREGLED POMEMBNIH DOGODKOV



A. POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2011

JANUAR 2011

- × Na 14. redni seji nadzornega sveta so člani potrdili Poslovni načrt družbe za leto 2011.
- × Terme Dobrna smo prejemnik znaka si.Brand TOP50 2011. (45. mesto).

MAREC 2011

- × Uvedba novosti v naši ponudbi - Gibalno plesna srečanja za nosečnice.
- × Seja revizijske komisije - revizorjevo poročilo, letno poročilo, poročilo o delu komisije.

APRIL 2011

- × Na 15. redni seji nadzornega sveta so bili sprejeti naslednji dokumenti: Revidirano letno poročilo družbe za leto 2010, Poročilo nadzornega sveta o delu nadzornega sveta in o preveritvi Letnega poročila družbe za leto 2010.
- × Ponudbo medicinskega centra smo dopolnili s Psihološko svetovalnico z psihoterapevtko Petro Tekavec M.A., Ed.M.
- × Nova ponudba sladice v Kavarni hotela Vita - sladice na naravni osnovi, brez barvil in konzervansov.

MAJ 2011

- × Izšla je 10. Številka revije Terme Dobrna.

JUNIJ 2011

- × Začetek Glasbenega poletja.

JULIJ 2011

- × Ponudbo programov smo dopolnili s posebno oblikovanim programom Jogijski oddih.
- × Prireditve v sklopu Glasbenega poletja so bile dobro obiskane.
- × Ponudbo storitev smo dopolnili s pred in poporodno vadbo - FIT MAMICA.
- × Na 3. korespondenčni seji nadzornega sveta so člani potrdili predlog pooblaščenega revizorja za poslovno leto 2011 in soglašali s sklicem,





predlogom dnevnega reda in predlogi sklepov za 16. redno skupščino delniške družbe Terme Dobrna d.d.

- × Začetek delovanja prenovljene spletne strani Term Dobrna d.d.



AVGUST 2011

- × Prireditve v sklopu Glasbenega poletja so bile dobro obiskane.
- × Izid 11. Revije Terme Dobrna.
- × Na 16. redni seji Nadzornega sveta družbe se je nadzorni svet seznanil s Polletnim poročilom družbe za obdobje januar - junij 2011 in Kratko informacijo o poslovanju družbe za obdobje januar - julij 2011.
- × 26.8.2011 je potekala 16. redna skupščina družbe, na kateri so bili sprejeti sklepi o uporabi bilančnega dobička, podelitvi razrešnice upravi in nadzornemu svetu ter izboru revizorja za poslovno leto 2011.



SEPTEMBER 2011

- × Zaključni koncert poletnih prireditev v okviru Glasbenega poletja je bil zares nepozaben dogodek.



OKTOBER 2011

- × Pridobitev finančnih sredstev za financiranje investicije v energetske učinkovitost - Gorenjska banka d.d. v vrednosti 194.900€.
- × Zaključek prve faze investicije v energetske učinkovitost - to je zagon solarne ogrevanja sanitarne vode v hotelu Park.
- × Zelo uspešna udeležba naših zaposlenih na Gostinsko turističnem zboru 2011. Pridobili smo zlato medaljo na področju slaščičarstva in srebrno medaljo na področju poznavanja vinarstva.
- × Začetek aktivnega komuniciranja z javnostjo preko profila na Facebook.



NOVEMBER 2011

- × Dobro obiskana prireditve Martinovanje 2011.
- × Uspešno izpeljan dogodek »Spoznavja se«.
- × Na 17. Redni seji Nadzornega sveta so bili člani seznanjeni s Poslovnim poročilom družbe za obdobje januar september, hkrati so potrdili izhodišča za pripravo Poslovnega načrta družbe za leto 2012.
- × Včlanili smo se v nemško združenje Medical Wellness Verband.



OSNOVNI CERTIFIKAT



DECEMBER 2011

- × Pridobili smo osnovni certifikat Družini prijazno podjetje.



- × Poskusni zagon toplotne črpalke v glavni kurilnici ter kurilnice in toplotne črpalke v vili Higiea - zaključek druge faze investicije v energetska učinkovitost.
- × Dobro obiskani tematski večeri v Kavarni hotela Vita.
- × Izid 12. Revije Terme Dobrna.
- × Dopolnitev medicinske ponudbe s svetlobno terapijo - Bioptron.
- × Oddaja prijave za pridobitev certifikata Eko marjetica.

B. POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU LETA 2011

JANUAR, FEBRUAR 2012

- × Na 18. Redni seji Nadzornega sveta družbe so se člani seznanili s kratko informacijo o poslovanju v obdobju januar - december 2012 in potrdili Poslovni načrt družbe za leto 2012.

5. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE

A. IZJAVA O SKLADNOSTI S KODEKSOM UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB

Uprava in nadzorni svet družbe Terme Dobrna d.d. izjavljata in obveščata delničarje in javnost, da sledita določilom Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, ki so ga dne 8.12.2009 sprejeli Ljubljanska borza, Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager - prečiščeno besedilo kodeksa je dostopno na naslovu

[Ljubljanska borza d.d. \(http://www.ljse.si/cgi-bin/jve.cgi?doc=656&sid=P00iZ99xpfDQPb8t\)](http://www.ljse.si/cgi-bin/jve.cgi?doc=656&sid=P00iZ99xpfDQPb8t)

razen naslednjim določilom:

- 7.1 Člani nadzornega sveta izpolnjujejo vse pogoje iz te točke, razen pogoje iz zadnje alineje, tj. nimajo certifikata Združenja nadzornikov Slovenije.
- 13.1 Nadzorni svet ima od decembra 2008 oblikovano revizijsko komisijo. Kadrovske komisije in komisije za imenovanje nadzorni svet nima oblikovane. Nadzorni svet bo oblikoval komisijo oz. komisije po presoji o potrebnosti oblikovanja.
- 15 Glede na velikost družbe je uprava družbe enočlanska.

Ker je uprava družbe enočlanska se vse točke kodeksa, ki se nanašajo na posamezne člane uprave ne upoštevajo. V primeru, da se bo v družbi vzpostavila veččlanska uprava se bodo te točke kodeksa ustrezno upoštevale.

19.2 Družba nima posebej organizirane službe za notranjo revizijo. Področje dela notranje revizije se izvaja v okviru službe za plan, analize in kontroling.

21.3. Javne objave, sporočila in letnega poročila družba ne prevaja v angleški jezik, ker ni zavezana k poročanju po mednarodnih računovodskih standardih.

Dobrna, 26. marec 2012

Direktor:
Jože Dun



Predsednica Nadzornega sveta:
Tatjana Novinec



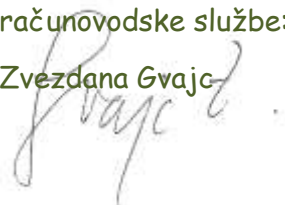
B. IZJAVA POSLOVODSTVA

Izjavljamo, da je po našem najboljšem vedenju:

- ❖ računovodsko poročilo sestavljeno v skladu z ustreznim okvirom računovodskega poročanja ter daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida družbe
- ❖ v poslovno poročilo vključen pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganja, ki jim je družba izpostavljena in je pripravljeno v skladu z 70. členom ZGD-1 in 8. členom ZGD-1b.

Dobrna, 26. marec 2012

Vodja finančno
računovodske službe:
Zvezdana Gvajc



Prokurist:

Borut Celan



Direktor:

Jože Duha



C. SKUPŠČINA DELNIČARJEV

Skupščina delničarjev je organ družbe, v katerem delničarji uresničujejo svoje pravice v zadevah družbe.

- ❖ Po statutu družbe skupščina odloča o:
- ❖ uporabi bilančnega dobička,
- ❖ sprejemu letnega poročila v primerih, ko to določa zakon,
- ❖ imenovanju in odpoklicu članov nadzornega sveta,
- ❖ spremembah statuta,
- ❖ o povečanju in zmanjšanju osnovnega kapitala,
- ❖ prenehanju družbe,
- ❖ o podelitvi razrešnice članom uprave in nadzornega svet,
- ❖ statusnem preoblikovanju,
- ❖ imenovanju revizorja,
- ❖ drugih zadevah, če tako v skladu zakonom določa statut oziroma v drugih zadevah, ki jih določa zakon.

Uprava družbe skliče skupščino delničarjev Term Dobrna d.d. praviloma enkrat letno z objavo v Uradnem listu RS vsaj 30 dni pred sejo.

Skupščina po statutu veljavno odloča ne glede na število prisotnih glasov delničarjev. Skupščina sprejema sklepe z navadno večino glasov, razen če zakon ali statut za posamezne odločitve ne določata višje večine ali drugih zahtev. S tričetrtinsko večino zastopanega kapitala sprejema skupščina naslednje sklepe::

- ❖ o spremembah statuta,
- ❖ o povečanju osnovnega kapitala,
- ❖ o izdaji zamenljivih ali dividendnih obveznic.

Delničarji lahko pravice iz delnic uresničujejo neposredno na skupščini ali preko pooblaščenec.

Vsaka delnica zagotavlja en glas.

V letu 2011 je potekala 16. redna seja Skupščine delničarjev 26.8.2011. Skupščina je sprejela naslednje pomembnejše sklepe:

- ❖ bilančni dobiček na dan 31.12.2010 ostaja nerazporejen in se prenese v uporabo v naslednje leto;
- ❖ podeljena je bila razrešnica upravi za poslovno leto 2010;
- ❖ podeljena je bila razrešnica nadzornemu svetu za poslovno leto 2010;
- ❖ imenovan je bil pooblaščen revizor za poslovno leto 2011 - ABC revizija d.o.o.

D. NADZORNI SVET

Nadzorni svet nadzoruje vodenje poslov družbe in ima druge z zakonom opredeljene pristojnosti, zlasti pa:

- ❖ preveri in potrdi poročilo in predlog za uporabo bilančnega dobička,
- ❖ predloži skupščini svoje pisno poročilo o preveritvi letnega poročila in predloga bilančnega dobička,
- ❖ imenuje in odpokliče upravo družbe.

Nadzorni svet Term Dobrna d.d. sestavlja šest članov. Vsi člani imajo enake pravice in obveznosti. Dva člana nadzornega sveta sta predstavnika delavcev in ju izvoli svet delavcev.

Nadzorni svet imenuje skupščina delničarjev z navadno večino glasov na skupščini. Mandat članov nadzornega sveta traja štiri leta z možnostjo ponovne izvolitve.

Člani nadzornega sveta med seboj izvolijo predsednika in njegovega namestnika. Predsednik sklicuje in vodi seje, izjavlja voljo in objavlja odločitve nadzornega sveta, zastopa družbo proti članom uprave ter nadzorni svet nasproti organom družbe in tretjim osebam. Predsednik in namestnik sta vedno predstavnika delničarjev.

Člani nadzornega sveta družbe so predstavljeni v spodnji preglednici. Sprememb v članstvu v letu 2011 ni bilo.

član	funkcija	mandat	
		od	do
Tatjana Novinec	predsednica nadzornega sveta	11.9.2008	19.8.2012
Dušan Korošec	namestnik predsednice nadzornega sveta	12.7.2010	19.8.2012
Andrej Žužek	član	11.9.2008	19.8.2012
Andrej Eržen	član	11.9.2008	19.8.2012
Boris Jelen	član	11.9.2008	19.8.2012
Hermes Kompan	član	11.9.2008	19.8.2012

REVIZIJSKA KOMISIJA

Nadzorni svet je na 3. redni seji z dne 9.12.2008 v skladu z zakonodajo imenoval revizijsko komisijo. Naloge revizijske komisije so:

- ❖ nadzorovanje neoporečnosti finančnih informacij,
- ❖ nadzor nad delovanjem sistema obvladovanja tveganj, notranje revizije in sistema kontrol,
- ❖ ocenjevanje sestave letnega poročila,
- ❖ sodelovanje pri določitvi pomembnejših področij revidiranja,

- ❖ sodelovanje pri izbiri neodvisnega zunanjega revizorja,
- ❖ spremljanje neodvisnosti, nepristranskosti in učinkovitosti zunanjih revizorjev,
- ❖ nadziranje narave in obsega nerevizijskih storitev,
- ❖ druge naloge.

Delo revizijske komisije je urejeno s poslovníkom.

Za člane revizijske komisije so:

- ❖ g. Andrej Žužek, predsednik revizijske komisije (član nadzornega sveta),
- ❖ g. Hermes Kompan, član revizijske komisije (član nadzornega sveta),
- ❖ g. Dejan Jojić, član revizijske komisije (zunanji strokovnjak).

V letu 2011 sprememb v članstvu revizijske komisije ni bilo.

E. UPRAVA DRUŽBE

Družbo Terme Dobrna d.d. vodi enoosebna uprava - direktor družbe (g. Jože Duh). Za posle določene v pogodbi o prokuri mora uprava pridobiti pisno privolitev prokurista (g. Borut Celan).

V letu 2011 sprememb v upravi družbe ni bilo.

Uprava nima pooblastila za izdajo ali nakup lastnih delnic.

Ostali člani vodstva družbe so (ožji kolegij):

- ❖ vodja zdravstvenega področja - dr. Vladimir Magajna
- ❖ vodja FRS - ga. Zvezdana Gvajc
- ❖ vodja marketinga in prodaje - ga. Brigita Trantura
- ❖ vodja nabave - g. Rado Gaber
- ❖ vodja gostinstva - g. Predrag Canjko
- ❖ vodja kadrovske službe - ga. Violeta Poposka
- ❖ vodja vzdrževanja in parkov - g. Pavel Žužek

F. REVIZIJA

Zunanjo revizijo izvaja pooblaščen revizijska družba, ki poleg redne letne revizije računovodskih izkazov zagotavlja posredovanje strokovnih opozoril in napotkov za izboljšanje sistema notranjih kontrol in za obvladovanje vseh vrst tveganj.

Za poslovno leto 2011 je bila na podlagi sklepa številka 3. 16. redne skupščine družbe imenovana za pooblaščenega revizorja revizijska družba ABC revizija d.o.o.

G. GLAVNE ZNAČILNOSTI SISTEMA NOTRANJIH KONTROL IN UPRAVLJANJA S TVEGANJI

Družba je uvedla postopke za načrtovanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi. Uvedeno je redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov vseh posameznih organizacijskih enot. Navedene aktivnosti in ukrepi, po oceni vodstva, v ustrezni meri zagotavljajo omejevanje tveganj delovanja vključno s cenovnim tveganjem, ki jim je izpostavljena družba.

Družba ima dobro organiziran sistem notranjih kontrol, saj se izvajajo redne in izredne kontrole najpomembnejših elementov tveganj (kontrole dnevnih iztržkov, kontrole prenosov podatkov itd.). V plansko analitski službi se izvajajo postopki načrtovanja poslovanja, ugotavljanja odmikov od načrtov ter podrobne analize odstopanj s predlogi ukrepov nadaljnjega ravnanja.

V letu 2008 smo še nadgradili sistem poročanja (Standard poročanja), ki je izpopolnil dotedanje mesečno poročanje in določil vrsto novih parametrov za mesečno spremljanje. Standard poročanja smo nadgradili tudi v letu 2011 z novimi parametri spremljanja poslovanja.

Informacijski sistem in Standardom poročanja omogočata tudi dnevno spremljanje pomembnih kategorij poslovanja (denarni tok, zasedenost hotelov, točke ZZZS, prihodki po posameznih kategorijah in organizacijskih enotah, booking stanje za tri mesece naprej, prejete fakture po posameznih podpisnikih), prodajna poročila po vseh enotah (vrednostno, količinsko po posameznih programih, artiklih s primerjavo z preteklim letom).

Dodelali smo tudi sistem spremljanja uspešnosti poslovanja posameznih organizacijskih enot in s tem vodjem dali orodje za lažje spremljanje delovanja njihove enote. Dodatno smo uvedli takojšnje poročanje o prodajnih parametrih po posameznih organizacijskih enotah (do 7. v mesecu).

V letu 2009 je bil izdelan dokument Upravljanje s tveganji v družbi Terme Dobrna d.d.. V tem dokumentu so opredeljena bistvena tveganja družbe in posameznih dejavnosti s predstavitvijo poslovnega in finančnega vzvoda. V

tem dokumentu so definirani tudi ukrepi za obvladovanje tveganj z opredelitvijo odgovornih oseb in sistem spremljanja tveganj in poročanja na tem področju. S tem dokumentom je bil seznanjen tudi Nadzorni svet družbe. V letu 2011 smo delovali v skladu s sprejetim sistemom spremljanja tveganj in poročanja. Dokument smo v začetku leta 2012 posodobili glede na trenutno stanje in znane parametre v letu 2011.

V zaostrenih gospodarskih razmerah je dan poseben poudarek tekočemu spremljanju gibanja vseh gospodarskih kategorij (zdravstvena politika, gibanja na trgu turističnih, gostinskih in velnes storitev), ki vplivajo na uspešnost poslovanja in finančni položaj družbe.

Družba ustrezno upravlja s finančnim tveganjem v okviru spremenjenih možnosti pridobivanja finančnih virov za zagotavljanje tekoče likvidnosti in ohranjanja solventnosti. Predvsem skuša z organiziranim in sistematičnim pristopom obnavljati obstoječe kreditne linije, reprogramirati kratkoročne v dolgoročne finančne vire in pridobiti nove v primeru poslabšanja pogojev (spremembe obrestne mere navzgor), z dobavitelji doseči zamik plačil oz. plačila z diskontom, omejiti investicije na nujne in potrebne ter zanje poiskati dolgoročni vir financiranja (delno nepovratna sredstva iz strukturnih skladov).

Družba ni izpostavljena kreditnemu tveganju, saj v strukturi prodaje prevladuje gotovinska prodaja, prodaja posrednemu proračunskemu porabniku in prodaja na osnovi avansov.

Družba ni izpostavljena valutnemu tveganju.

Družba ni izpostavljena tveganjem, katerih zavarovanja bi družba računovodsko posebej prikazovala.

V družbi obvladujemo gospodarske nevarnosti, s kakovostnimi zavarovanji premoženja in odgovornosti.

Zaradi spremembe davčne zakonodaje družba ne izkazuje drugačnega davčnega položaja.

Vodstvo družbe ocenjuje, da vrednostni papirji družbe niso izpostavljeni posebnim tveganjem, razen tistih, ki so povezani s poslovanjem oz. delovanjem družbe. Družba razen navadnih delnic ni izdala drugih vrednostnih papirjev, prav tako v osnovnem kapitalu družbe ni bilo sprememb.

H. TRANSPARENTNOST POSLOVANJA

Komuniciranje z delničarji in ostalo finančno javnostjo temelji na zagotavljanju rednih in pravočasno objavljenih informacij o položaju družbe ter pomembnejših spremembah v poslovanju družbe (v skladu z zakonodajo).

Obveščanje poteka preko objav na spletnih straneh Ljubljanske borze, to je na portalu SEO-net-a in na spletni strani družbe (www.term-dobrna.si). Vse objave so v skladu s predpisi predložene tudi v Info hrambo, s tem zadostimo tudi pogojem za obveščanje Agencije za trg vrednostnih papirjev.

Pomemben element komuniciranja z lastniki in zainteresirano javnostjo so Letno poročilo in obdobja poročila, ki jih vsako leto pripravimo z vso skrbnostjo in dopolnjujemo njihovo vsebino v skladu z zakonskimi zahtevami.



LETNO POROČILO 2011

POSLOVNO POROČILO



23 1. POSLOVNA POLITIKA DRUŽBE

A. POSLANSTVO IN VIZIJA



Terme Dobrna so sodobno in dinamično zdraviliško - turistično središče, ki združuje tako naravne danosti, kot sodobno medicinsko znanost.

Poslanstvo Terme Dobrna je zagotavljati dobro počutje in zdravje za vse generacije, še posebej za ženske, na kakovosten način in z naravnimi zdravilnimi sredstvi.

Zdravje je naše vodilo in generator razvoja. Izvajamo rehabilitacijo in zdraviliško zdravljenje s področij ginekologije, urologije, ortopedije, travmatologije, revmatologije, športnih poškodb, centralnega in perifernega živčnega sistema in motenj mikrocirkulacije.

Predvsem smo:

**PARTNER ŽENSKI SKOZI VSA NJENA ŽIVLJENJSKA
OBDOBJA.**

B. OPERATIVNI CILJI ZA LETO 2011

KVANTITATIVNI CILJI

- ✓ povečati obseg nočitev za nadaljnjih 5% - 99.000 - 100.000 nočitev: najmanj zadržati obseg domačih nočitev oz. minimalno povečati in povečati delež tujih gostov za najmanj 20%,
- ✓ doseči cca 68% povprečno letno zasedenost hotelskih kapacitet,
- ✓ povečati prodajo gostinskih storitev za najmanj 4,5%,
- ✓ razširiti ponudbo zdravstvenih in velneških storitev, zlasti razvoj preventivnih programov,
- ✓ povečati prodajo zdravstvenih samoplačniških storitev za najmanj 10%,
- ✓ razširiti sodelovanje z društvi, zdravstvenimi institucijami in zdravniki,
- ✓ zadržati obseg storitev ZZZS najmanj na ravni leta 2010,

- ✓ povečati prodajo velneških storitev za najmanj 10%,
- ✓ povečati celotni prihodek za cca 5 - 6%,
- ✓ doseči maksimalno obvladovanje stroškov ter vhodnih cen materiala in storitev,
- ✓ povečati dodano vrednost na zaposlenega do 2% in povečati izkoriščenost delovnega časa,
- ✓ doseči izboljšanje pozitivnega poslovnega izida iz leta 2010.

KVALITATIVNI CILJI

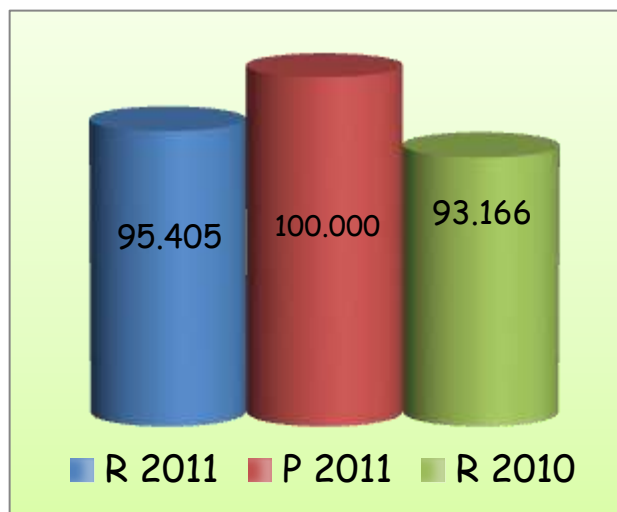
- ✓ še izboljšati kvaliteto storitev in povečati individualni pristop k vsakemu gostu-projekt spremljanja zadovoljstva kupcev,
- ✓ še povečati podjetniško pripadnost in zadovoljstvo zaposlenih ter skrbeti za stalno izobraževanje,
- ✓ maksimirati organizacijo podjetja, povečati izkoriščenost delovnega časa in izvesti novo sistemizacijo v podjetju,
- ✓ povečati prodajno naravnost in miselnost vseh sodelavcev - marketing mora biti gibalno podjetja, in povečati obseg stimulacij zaposlenih,
- ✓ okrepiti aktivno sodelovanje v okviru lastniških povezav za nadaljnji razvojni cikel,
- ✓ nadalje pozicionirati podjetje kot stabilnega in kvalitetnega poslovnega partnerja,
- ✓ aktivno sodelovanje z okoljem - občina Dobrna, SSNZ, STO, GIZ pohodništvo in kolesarjenje, zbornična združenja, RDO Celjsko itd.

2. CELOVITA ANALIZA RAVOJA IN IZIDOV POSLOVANJA

V celoviti analizi razvoja in izidov poslovanja bomo predstavili najpomembnejše poslovne podatke za poslovno leto 2011 v primerjavi z planom in letom 2010.

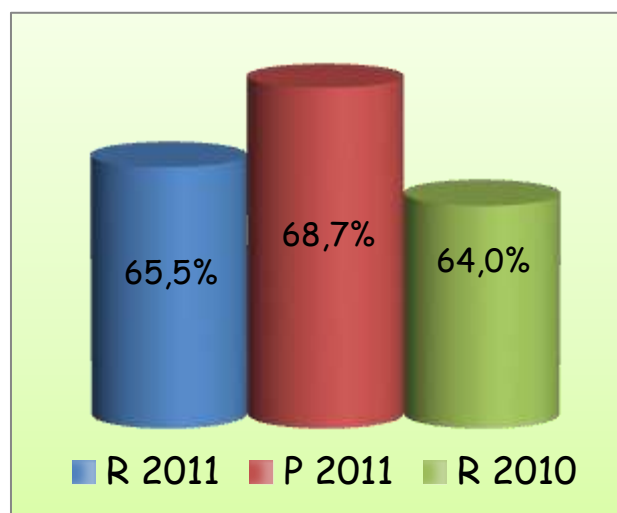
A. KOLIČINSKI PODATKI

NOČITVE



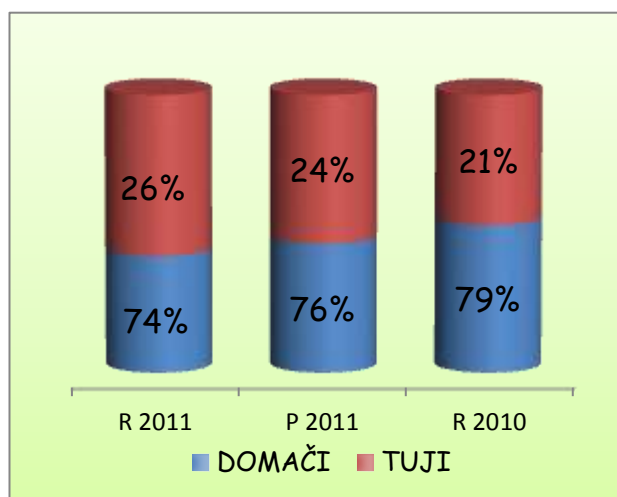
V letu 2011 smo dosegli 95.405 nočitev in tako za 2% presegli doseženo število nočitev v letu 2010. Planiranega števila nočitev sicer nismo dosegli, kar je razumljivo glede na zaostreno konkurenco na turističnem trgu. Slovenska naravna zdravilišča beležijo 5% porast nočitev glede na leto 2010, vseh prenočitev turistov v Sloveniji je bilo celo 5% več kot v letu 2010.

ZASEDENOST KAPACITET



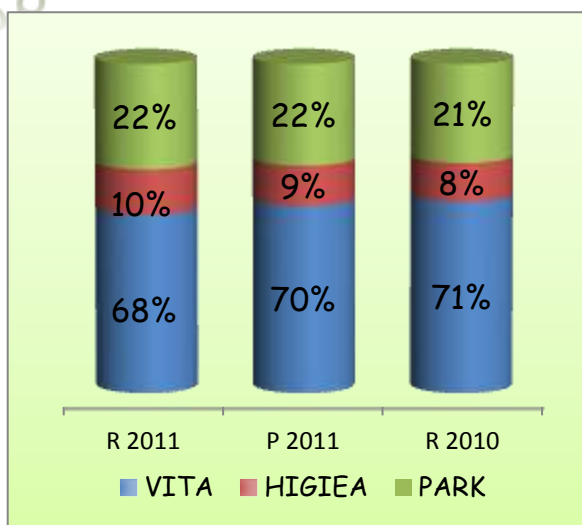
V skladu s povečanjem nočitev je tudi povečanje zasedenosti kapacitet. Tako smo v letu 2011 dosegli 65,5% povprečno zasedenost kapacitet, kar je 1,5 odstotne točke večja povprečna zasedenost kapacitet kot v letu 2010 in 3,2 odstotni točki manjša kot smo planirali.

STRUKTURA NOČITEV: domači - tuji



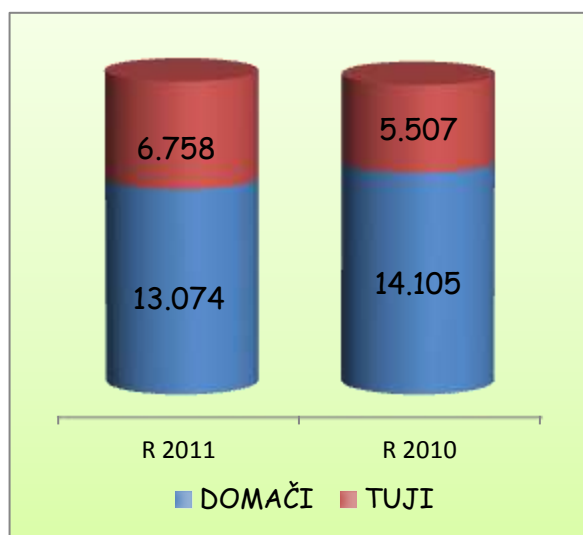
V letu 2011 smo dosegli ponovno dosegli povečanje deleža tujih nočitev glede na preteklo leto, tako smo dosegli 26% delež tujih gostov. V letu 2011 se je število tujih nočitev povečalo za 29% glede na preteklo leto in 5% glede na planirano število.

STRUKTURA NOČITEV: po hotelih



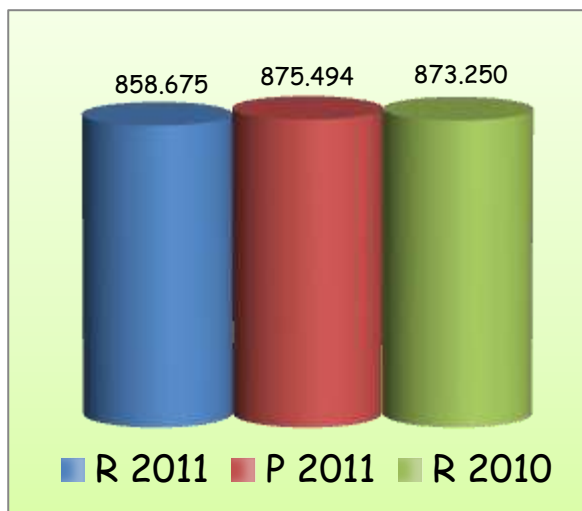
Kot je razvidno iz grafa struktura po hotelih v letu 2011 ostaja podobna kot v letu 2010 in je podobna planirani. V hotelu Vita tako realiziramo 68% vseh nočitev in hkrati dosegamo najboljšo povprečno zasedenost kapacitet, ki v letu 2011 znaša 71%.

ŠTEVILO GOSTOV



V letu 2011 nas je obiskalo 19.832 gostov, kar je 1% več kot v letu 2010. Število tujih gostov se je povečalo za 23%, medtem ko se je število domačih gostov zmanjšalo za 7%. Tuji gosti predstavljajo 34%, kar je 6 odstotnih točk večji delež kot v letu 2010. Trend večjega števila tujih gostov in manjšega števila domačih gostov beležijo tudi v Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč in v celotni Sloveniji.

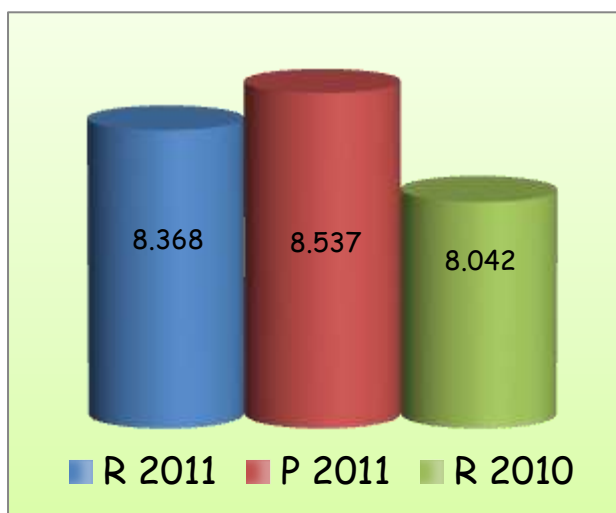
TOČKE ZZZS



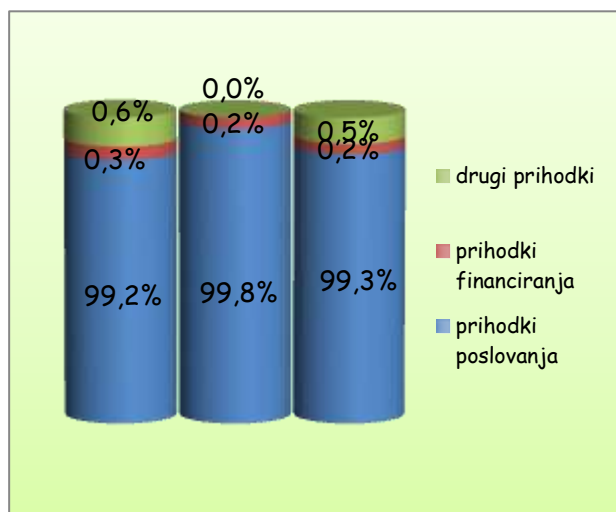
V letu 2011 smo realizirali za 2% manj točk ZZZS. Povečanje obsega smo beležili na vseh segmentih delovanja razen pri negovalnih in ambulantnih točkah. Število doseženih točk ZZZS je bilo tudi manjše od planiranega števila.

OSTALO

Tudi na večini ostalih področjih prodaje beležimo povečanje prodaje glede na leto 2010. Tako so se povečale količine prodanih obrokov hrane, litrov pijač, samoplačniških medicinskih storitev in količin trgovskega blaga. Nekoliko slabšo prodajo glede na leto 2010 beležimo v enotah velnesa.

B. PRIHODKI

Kot je razvidno iz grafa, smo v letu 2011 dosegli 8.368 tisoč € celotnih prihodkov. Doseženi prihodki so 4% višji od lanskoletnih in nekoliko pod planiranimi prihodki.



Glede na leto 2010 se je nekoliko povečal delež drugih in finančnih prihodkov, medtem ko se je delež prihodkov iz poslovanja nekoliko zmanjšal. Poslovni prihodki predstavljajo pretežni del vseh prihodkov in so se v letu 2011 povečali za 4% glede na leto 2010, kar je rezultat večjega števila doseženih nočitev in nekoliko višje dosežene povprečne penzijske cene.

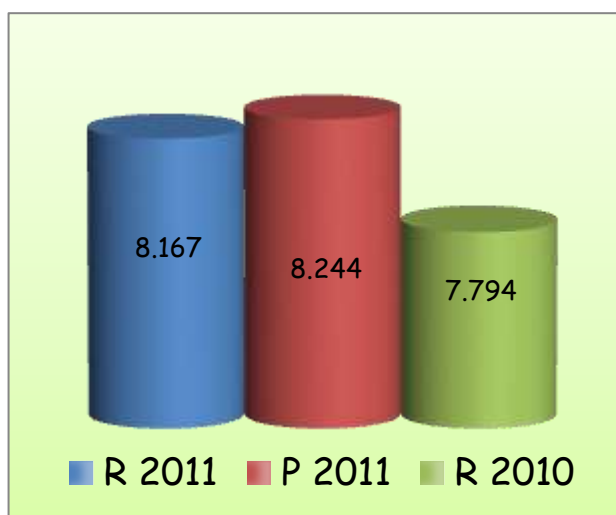
V letu 2011 smo glede na leto 2010 dosegli višje prihodke na vseh področjih razen pri prihodkih prodaje trgovskega blaga. Planirane prihodke smo presegli pri medicinskem sektorju, drugih poslovnih prihodkih in prihodkih financiranja (glej spodnjo tabelo).

28

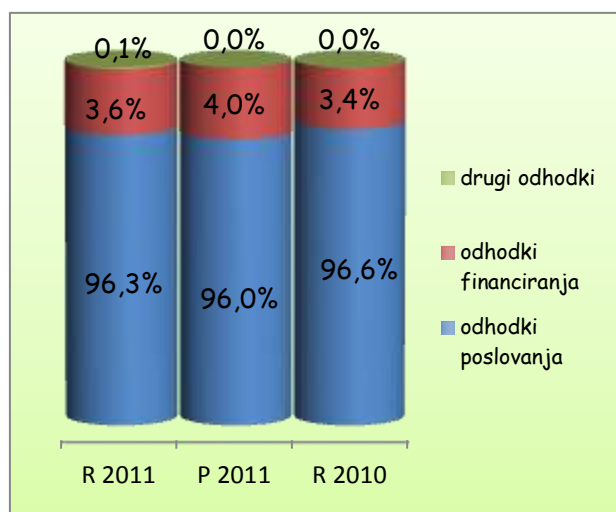
58

	R2011	P2011	+/-R11/P11	R2010	+/-R11/R10
prihodki hotelsko gostinski sektor	4.421.466	4.729.579	-7%	4.236.465	4%
prihodki medicinski sektor	2.690.714	2.666.327	1%	2.657.125	1%
prihodki velnes sektor	873.647	929.194	-6%	869.888	0%
prihodki prodaje trgovskega blaga	73.308	78.238	-6%	76.440	-4%
drugi poslovni prihodki	219.691	102.017	115%	128.758	71%
lastna raba	20.032	13.888	44%	16.247	23%
prihodki financiranja	21.393	18.000	19%	15.942	34%
drugi prihodki	47.441	0		41.114	15%
SKUPAJ	8.367.694	8.537.243	-2%	8.041.978	4%

C. STROŠKI IN ODHODKI

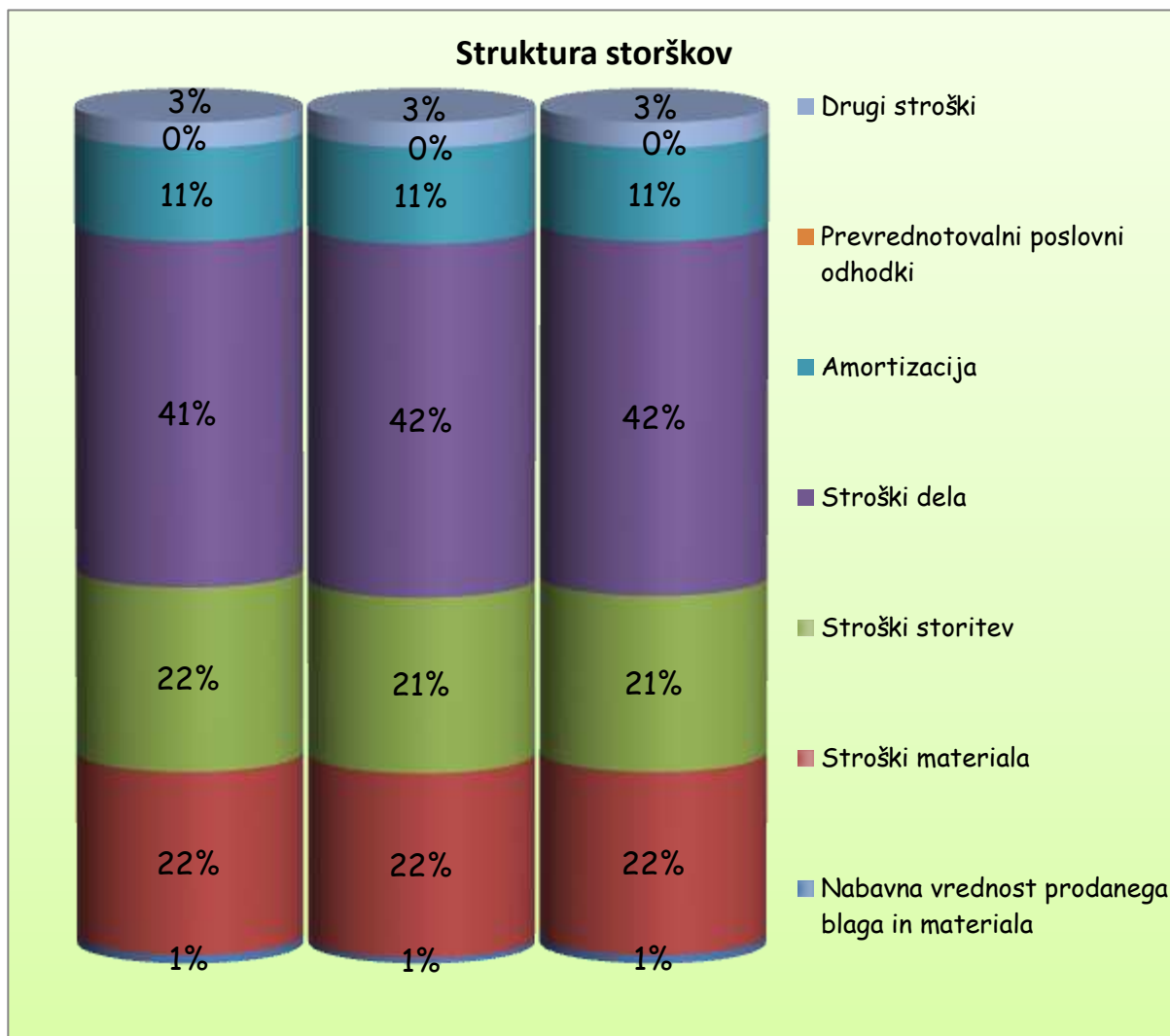


V letu 2011 smo ustvarili za 8.167 tisoč € odhodkov, kar je 5% več kot v letu 2010 in 1% manj kot smo planirali. Odhodki so višji od lanskoletnih zaradi višjih odhodkov poslovanja (4%), kar je v skladu s povečanjem prihodkov in obsega poslovanja. Odhodki financiranja in drugi odhodki so bili prav tako nad lanskoletnimi. Odhodki poslovanja so bili pod planiranimi, kot tudi odhodki financiranja.



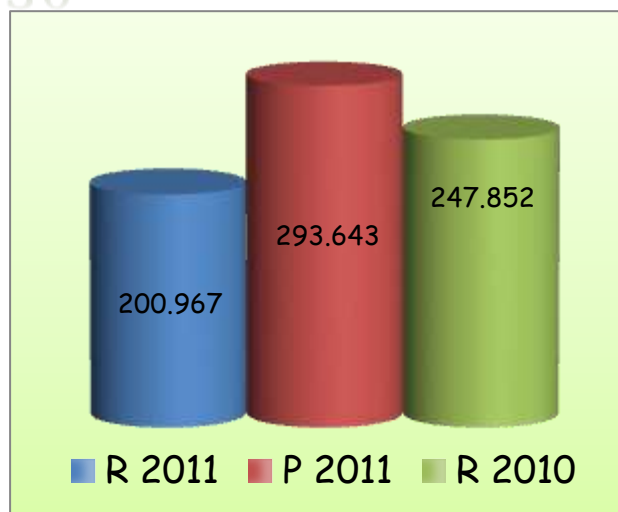
Poslovni odhodki so predstavljali 96,3% vseh odhodkov. Delež odhodkov financiranja je bil 3,6% in je bil manjši od planiranega in nekoliko večji od lanskoletnega.

Struktura stroškov se v letu 2011 ni bistveno spremenila glede na leto 2010 in plan. Zmanjšal se je delež stroškov dela in povečal delež stroškov storitev.



	R2011	P2011	+/-R11/P11	R2010	+/-R11/R10
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	47.551	53.957	-12%	50.051	-5%
Stroški materiala	1.720.863	1.753.767	-2%	1.621.247	6%
Stroški storitev	1.735.834	1.658.309	5%	1.598.677	9%
Stroški dela	3.221.026	3.313.179	-3%	3.162.511	2%
Amortizacija	877.784	902.432	-3%	849.509	3%
Prevednotovalni poslovni odhodki	3.009	0		19.698	-85%
Rezervacije	0	0		0	
Stroški obresti	0	0		0	
Drugi stroški	255.926	233.878	9%	227.796	12%
POSLOVNI ODHODKI	7.861.994	7.915.521	-1%	7.529.487	4%
FINANČNI ODHODKI	297.116	328.079	-9%	263.675	13%
DRUGI ODHODKI	7.617	0		963	691%
ODHODKI SKUPAJ	8.166.727	8.243.600	-1%	7.794.126	5%

D. POSLOVNI IZIDI

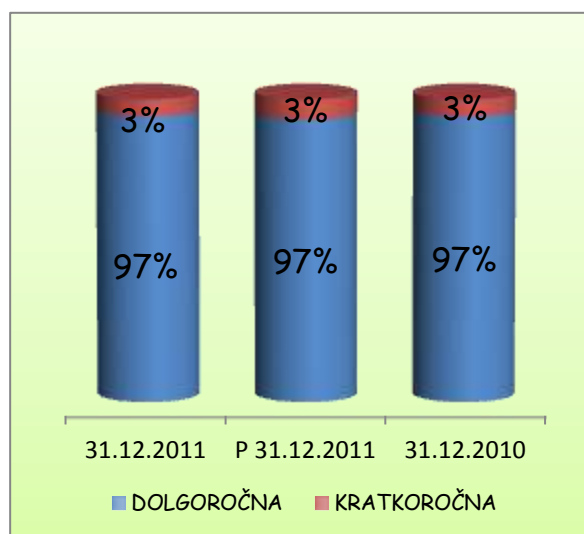


V letu 2011 smo dosegli 200.967 € celotnega poslovnega izida pred davki, to je 32% pod planiranim izidom in 19% pod doseženim izidom v letu 2010. Kljub temu da nam je v letu 2011 uspelo prihodke povečati za 4%, so ob tem narasli tudi stroški energije in storitev povezanih z zagotavljanjem višjega števila nočitev in ponudbo dodatnih storitev za goste. Za to smo kljub striktnemu obvladovanju stroškov na drugih področjih dosegli nižji celotni poslovni izid.

	R2011	P2011	+/-R11/P11	R2010	+/-R11/R10
Prihodki iz poslovanja	8.298.859	8.519.243	-3%	7.984.923	4%
Odhodki iz poslovanja	7.861.993	7.915.521	-1%	7.529.487	4%
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	436.866	603.722	-28%	455.435	-4%
Prihodki iz financiranja	21.393	18.000	19%	15.942	34%
Odhodki iz financiranja	297.117	328.079	-9%	263.675	13%
POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	161.143	293.643	-45%	207.702	-22%
Drugi prihodki	47.441	0		41.114	15%
Drugi odhodki	7.618	0		963	691%
CELOTNI POSLOVNI IZID	200.967	293.643	-32%	247.852	-19%

E. SREDSTVA

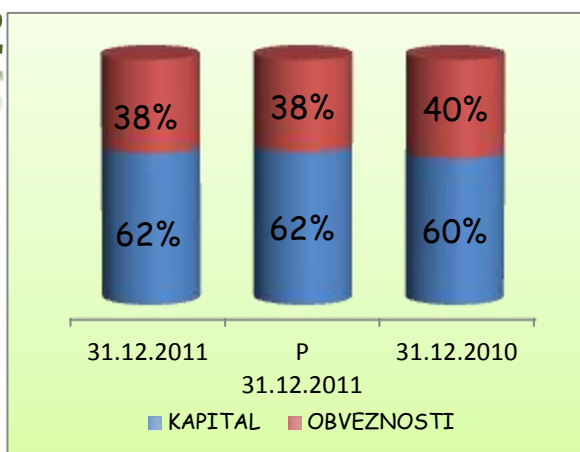
	31.12.2011	P 31.12.2011	+/-R11/P11	31.12.2010	+/-R11/R10
DOLGOROČNA SREDSTVA	23.016.243	23.113.539	0%	23.659.071	-3%
neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	73.266	85.825	-15%	96.485	-24%
opredmetena osnovna sredstva	22.884.524	22.973.488	0%	23.507.740	-3%
dolgoročne finančne naložbe	51.454	54.226	-5%	54.846	-6%
dolgoročne poslovne terjatve	7.000	0		0	
KRATKOROČNA SREDSTVA	780.927	783.323	0%	609.859	28%
zaloge	83.163	106.500	-22%	111.641	-26%
kratkoročne poslovne terjatve	563.427	615.743	-8%	442.783	27%
denarna sredstva	109.457	36.080	203%	34.897	214%
kratkoročne AČR	24.880	25.000	0%	20.538	21%
SREDSTVA SKUPAJ	23.797.170	23.896.862	0%	24.268.930	-2%



Družba je imela na dan 31.12.2011 za 23.797.170€ sredstev, kar je 2% manj kot na dan 31.12.2010. Vrednost sredstev se je zmanjšala predvsem zaradi amortiziranja dolgoročnih sredstev. Delež dolgoročnih sredstev v vseh sredstvih je 97% in je enak lanskoletnemu in planiranemu.

F. KAPITAL IN OBVEZNOSTI

	31.12.2011	P 31.12.2011	+/-R11/P11	31.12.2010	+/-R11/R10
kapital	14.845.870	14.934.168	-1%	14.678.284	1%
dolgoročne obveznosti in PČR	5.513.348	5.349.438	3%	6.575.694	-16%
kratkoročne obveznosti in PČR	3.437.952	3.613.256	-5%	3.014.952	14%
OBVEZNOSTI SKUPAJ	23.797.170	23.896.862	0%	24.268.930	-2%



Delež kapitala v vseh obveznosti do virov sredstev se je v letu 2011 povečal na 62%, kar pomeni, da se je delež obveznosti do drugih zmanjšal glede na leto 2010 za 2 odstotni točki.

G. KAZALNIKI

31.12.2011 P 31.12.2011 +/-R11/P11 31.12.2010 +/-R11/R10

1. KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA

a) stopnja lastniškosti financiranja	0,62	0,62	0%	0,60	3%
c) stopnja dolgoročnosti financiranja	0,86	0,85	1%	0,88	-2%

2. KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA

a) stopnja osnovnosti investiranja	0,96	0,96	0%	0,97	-1%
č) stopnja dolgoročnosti investiranja	0,97	0,97	0%	0,97	-1%

3. KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA

a) kapitalna pokritost osnovnih sredstev	0,65	0,65	0%	0,62	4%
d) neposredna pokritost kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)	0,03	0,01	220%	0,01	173%
e) pospešena pokritost kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)	0,21	0,19	9%	0,17	22%
f) kratkoročna pokritost kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)	0,23	0,22	5%	0,21	12%

5. KAZALNIKI GOSPODARNOSTI

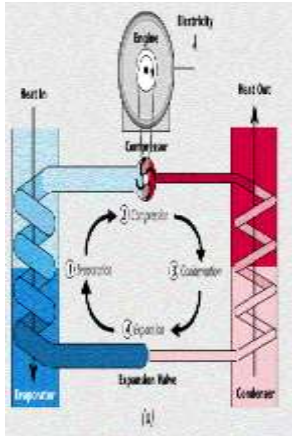
a) gospodarnost poslovanja	1,06	1,06	0%	1,06	0%
b) celotna gospodarnost	1,02	1,04	-1%	1,03	-1%

6. KAZALNIKI DONOSNOSTI

a) čista dobičkonosnost kapitala	0,01	0,02	-32%	0,01	-19%
----------------------------------	------	------	------	------	------

Večina kazalnikov za leto 2011 so boljši ali enaki kazalnikom za leto 2010. Prav tako je večina kazalnikov na ravni planiranih ali nad, razen kazalnik celotne gospodarnosti in čiste dobičkonosnosti kapitala, ki sta pod planiranim.

H. INVESTICIJE 2011



V letu 2011 smo izvedli večji investicijo na področju energetike, to je investicijo v povečanje energetske učinkovitosti in obnovljive vire. V sklopu investicije smo uredili naslednje:

- Toplotno črpalko v glavni kurilnici, ki izkorišča toplotno energijo odpadne termalne vode v Zdraviliškem domu in jo uporabi za ogrevanje sanitarne vode in dogrevanje objektov.
- Sončni kolektorji za ogrevanje sanitarne vode v hotelu Park.
- Toplotna črpalka zrak/voda za pripravo sanitarne vode in hlajenje v vili Higiea, oljni gorilec in zalogovnika.

3. DATUM ODOBRITEVE LETNEGA POROČILA

Letno poročilo družbe bo predstavljeno na seji Nadzornega sveta družbe, ki bo predvidoma v prvi polovici aprila 2012.

4. PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE

V letu 2012 bomo za izvajanje posameznih razvojnih programov oblikovali posebne projektne skupine. V letu 2012 bomo pripravila 5-letno razvojno strategijo Term Dobrna d.d.

A. PODROČJE INVESTICIJ

1. Nadaljnje aktivnosti v zvezi z obnovo Zdraviliškega doma: dokončanje aktivnosti za pridobitev še preostalih soglasij za investicijo: soglasje občine in Ministrstva za okolje - ARSO, preverba projektne dokumentacije z vidika obsega in vsebine investicije in trenutnega stanja na turističnem trgu - dogovor z lastniki.
2. Pregled stanja in vsebine vseh starih objektov v lasti Term Dobrna z vidika dolgoročnega razvoja (kinodvorana, delavnice).
3. Presoja in priprava investicij v obnovljive vire energije tudi v povezavi z nepovratnimi sredstvi.
4. Presoja, priprava in izvedba obnove zunanjšega bazena pri hotelu Park.

B. PODROČJE PROGRAMOV

1. Pridobitev certifikata Eko Marjetica - zaključna faza pridobitve in izvajanje dogovorjenih ukrepov.
2. Začetek aktivnosti za pridobitev standarda s področja kakovosti.
3. Začetek aktivnosti za preverbo možnosti pridobitve naravnega zdravilnega faktorja klima kot osnovo za možnost pridobitve novega standarda zdraviliškega zdravljenja, to je standard tip 9 (obolenja dihal).
4. Širitev novega programa zdravljenja inkontinence - za moške.
5. Uvedba novih storitev na področju fizioterapije (individualne fizioterapevtske obravnave po sodobnih pristopih, preventivni programi vadb, predavanja in svetovanja svojcem, terapevtske delavnice za otroke,...).
6. Uvedba novih storitev na področju ambulant (dodatna širitev ponudbe ginekoloških storitev, izvajanje manjših operativnih posegov,...).
7. Širitev ponudbe Hiše na travniku (laser IPL, geliranje in podaljševanje nohtov itd).
8. Ponudbo bomo širili in razvijali tudi na drugih področjih (savne, kneipp programi itd.).
9. Gostinsko in animacijsko ponudbo bomo razširili z redno organiziranimi pikniki.

5. POROČILO O DRUŽBENI ODGOVORNOSTI

Trajnostni razvoj uresničujemo kot vzpostavljanje ravnovesja med družbeno odgovornostjo, odgovornim ravnanjem z naravnim okoljem in gospodarsko konkurenčnostjo. Družbena odgovornost vključuje odgovornost do zaposlenih, uporabnikov storitev, naravnega okolja, ožje in širše skupnosti.

A. ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH**IZOBRAŽEVANJE**

S financiranjem in sofinanciranjem izobraževanja zaposlenih ob delu dvigamo izobrazbeno strukturo. K dvigu le te prispevajo tudi zaposleni, ki se samoiniciativno izobražujejo na višjih in visokih šolah.

Eksterno funkcionalno usposabljanje in izobraževanje predstavlja večji delež vseh izobraževanj. Na ta način delavec pridobi splošna in specifična znanja, ki jih takoj in neposredno uporabi pri svojem delu. Poudarek dajemo učenju tujih jezikov (nemščina, italijanščina) in komunikacijskih veščin, zato organiziramo redna namenska usposabljanja za zaposlene. Skrbimo tudi za permanentno letno obnovo medicinskih licenc in licenc za reševalce iz vode.

SKRB ZA ZAPOSLENE

K uspehu poslovanja družbe prispeva vsak zaposleni, saj smo družba, ki opravlja storitveno dejavnost in kakovost storitve je v veliki meri odvisna od osebnosti zaposlenega.

V letu 2011 smo pridobili osnovni certifikat Družini prijazno podjetje, v sklopu katerega izvajamo vrsto ukrepov, ki našim zaposlenim omogočajo čim lažje usklajevanje poklicnega in družinskega življenja. Ti ukrepi so naslednji:

- prilagojeno izmensko delo;
- otroški časovni bonus (vstop v šolo, vrtec);
- dodatni dnevi odsotnosti z nadomestilom zaradi izrednih družinskih razmer;
- ukrepi za varovanje zdravja (predavanja, vadbe, kolesarsko društvo);
- posredovanje informacij odsotnim zaposlenim;
- dan odprtih vrat - druženje zaposlenih in svojcev
- druženje med zaposlenimi (novoletna zabava, dan žensk, srečanje z upokojenci);
- obdaritev novorojenca;
- novoletno obdarovanje otrok;
- prostor za sproščanje;
- tim za usklajevanje poklicnega in družinskega življenja;
- pooblaščenec za vprašanja usklajevanja poklica in družine;
- psihološko svetovanje in pomoč;
- ustrezna načela vodenja;
- izobraževanje vodij na področju usklajevanja dela in družine;
- vključitev te tematike v letne razgovore;
- komunikacija z zaposlenimi in zunanjo javnostjo.

Naš cilj je tudi ustvariti in vzgajati zaposlene, ki so strokovnjaki na svojem področju, odgovorni, komunikativni, pripadni podjetju in prijazni do gostov.



Z zagotavljanjem rednih obdobjih zdravstvenih pregledov skrbimo za zdravstveno stanje zaposlenih. Redno izvajamo izobraževanje in usposabljanje za varno delo in varstvo pred požari.

Kot vrsta dolgoročne skrbi za zaposlene je vsekakor kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje, v katero je vključena večina zaposlenih.

KOMUNICIRANJE

Kakovostno komuniciranje je bistveno za zadovoljstvo zaposlenih. Informiranost zaposlenih o poslovanju družbe, o uvedbi novih storitev, dogodkih, ki so se ali se bodo zgodili, o prihodu novih sodelavcev in izbor naj sodelavca, poteka v obliki obdobjnega glasila Informator.

B. ODGOVORNOST DO UPORABNIKOV STORITEV

Zavedamo se odvisnosti našega uspeha od zadovoljstva naših gostov in pacientov, zato jim namenjamo posebno pozornost. Njihovo zadovoljstvo z našimi storitvami ugotavljamo z anketami, goste in paciente vzpodbujamo k izražanju mnenj v knjigah pritožb in pohval, izvajamo preverjanje kvalitete naših storitev s skritimi gosti.

Skrbimo za redno obveščanje potencialnih gostov o novostih in ponudbi Terme Dobrna preko naše spletne strani (vedno ažurni podatki) ter z redno in elektronsko pošto. Posebno pozornost namenjamo stalnim gostom z dodatnimi popusti, darili, voščili ob dogodkih.

Posebno pozornost namenjamo kvalitetni in strokovni izvedbi naših storitev, tudi z ustrezno usposobljenostjo izvajalcev storitev tako na strokovnem področju kot na področju komunikacije in znanja tujih jezikov. Ob tem skrbimo za kvaliteto zdravilne termalne vode (v sodelovanju z Zavodom za zdravstveno varstvo Celje), kvalitetno in varno pripravo hrane (po predpisih in navodilih HACCAP). Hkrati se trudimo, da je oprema na vseh področjih delovanja ustrezne kvalitete, dobro ohranjena in oskrbovana.

Naše goste in ostale zainteresirane seznanjamo z novostmi naše zdravstvene in turistične ponudbe z revijo Terme Dobrna, ki izide 3-krat letno in vedno aktualnimi informacijami na naši spletni strani: www.terme-dobrna.si.

C. ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA

V skrbi za ohranitev naših naravnih bogastev smo v letu 2011 pripravili in sprejeli Okoljsko politiko Term Dobrna d.d. v kateri smo opredelili naše zaveze na naslednjih področjih:



Na podlagi Okoljske politike smo pripravili Program ukrepov okoljske politike, ki zajema naslednje ukrepe po posameznih področjih:

1. ENERGIJA

- spremljanje porabe
- varčevanje z energijo
- zagotovitev ustreznih virov energije

2. VODA

- spremljanje porabe vode
- varčevanje pri porabi vode

- zmanjševanje onesnaževanja vode
- 3. ČISTILNA SREDSTVA IN SREDSTVA ZA RAZKUŽEVANJE
 - uporaba ustreznih sredstev za čiščenje in razkuževanje
 - omejena uporaba razkužil, močnih čistil in
- 4. ODPADKI
 - ločeno zbiranje in odvoz odpadkov
 - omejevanje nastajanja odpadkov
- 5. DRUGE STORITVE
 - prepoved kajenja
 - zmanjševanje uporabe avtomobilov
 - okoljsko izobraževanje in komuniciranje
 - spodbujanje ponovne uporabe
 - vključevanje lokalnih proizvodov in ekološko pridelane hrane v ponudbo
- 6. SPLOŠNO UPRAVLJANJE
 - usposabljanje in obveščanje zaposlenih
 - obveščanje gostov
 - uporaba znaka eko marjetica
 - sodelovanje z lokalno skupnostjo



Konec leta 2011 smo oddali prijavo za pridobitev certifikata Eko marjetica, v sklopu katere smo pripravila vso dokumentacijo, ki dokazuje, da izpolnjujemo večino kriterijev za pridobitev certifikata. Kriteriji so v tesni navezavi z našo Okoljsko politiko in Programom ukrepov.

D. ODGOVORNOST DO OŽJE IN ŠIRŠE SKUPNOSTI

Zavedamo se pomembnosti sodelovanja z ožjo lokalno skupnostjo za zagotovitev pogojev za kvaliteten in stalen razvoj turistične ponudbe. Povezani smo z lokalnimi ponudniki gostinstva in animacije, ki jo predstavimo našim gostom (npr. Turistični vlak, Zbirka kulturne dediščine Polenek, turistična kmetija »Pri Minki«, Dolina mlinov, Hudičev graben, Farma jelenov, Farma nojev, Turistična kmetija Šumečnik, Kmetija Marovšek itd.). Posebno skrb namenjamo ohranjanju kulturne dediščine, tako premične (sodelovanje z lokalnim zbirateljem starin) kot nepremične (skrb za ohranjanje spomeniško zaščitenih nepremičnin). Dobro je sodelovanje z občino Dobrna in z novoustanovljenim Zavodom za šport,

turizem in kulturo Dobrna, ki bo pripomogel k razvoju turizma v občini, in z ostalimi društvi v občini.

Terme Dobrna je aktiven član Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč. Direktor Term Dobrna je od decembra 2010 predsednik skupščine SSNZ z dvoletnim mandatom. Terme Dobrna je član GIZ pohodništvo&kolesarjenje (predsednik skupščine je direktor Terme Dobrna), član več gospodarskih zbornic in soustanovitelj Regionalne destinacije Celjsko. Dobro je sodelovanje s Slovensko turistično organizacijo. V letu 2011 smo postali tudi član nemškega združenja Medical Wellness Verband s ciljem povečanja prepoznavnosti zdravilišče dejavnosti Term Dobrna.



LETNO POROČILO 2011

RAČUNOVODSKO POROČILO



1. BILANCA STANJA NA DAN 31.12.2011

	2011	2010	%
SREDSTVA	23.797.170	24.268.930	100%
A. DOLGOROČNA SREDSTVA	23.016.243	23.659.071	97%
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev	73.266	96.485	0%
1. Dolgoročne premoženjske pravice	32.714	44.494	
2. Dobro ime	0	0	
4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	34.028	38.943	
5. Dolgoročne aktivne časovne razmejitev	6.524	13.048	
II. Opredmetena osnovna sredstva	22.884.524	23.507.740	96%
1. Zemljišča in zgradbe	21.342.179	22.003.726	
a) Zemljišča	3.198.587	3.198.587	
b) Zgradbe	18.143.592	18.805.139	
3. Druge naprave in oprema	830.866	799.289	
4. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev in opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	711.479	704.726	
a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	711.298	704.726	
b) Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	181	0	
III. Naložbene nepremičnine	0	0	0%
IV. Dolgoročne finančne naložbe	51.454	54.846	0%
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	13.860	13.860	
c) Druge delnice in deleži	1.057	1.057	
č) Druge dolgoročne finančne naložbe	12.803	12.803	
2. Dolgoročna posojila	37.594	40.987	
b) Druga dolgoročna posojila	37.594	40.987	
V. Dolgoročne poslovne terjatve	7.000	0	0%
3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	7.000	0	
VI. Odložene terjatve za davek	0	0	0%
B. KRATKOROČNA SREDSTVA	756.047	589.321	3%
I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	0	0	0%
II. Zaloge	83.163	111.641	0%
1. Material	57.696	87.663	
3. Proizvodi in trgovsko blago	25.467	23.978	
III. Kratkoročne finančne naložbe	0	0	0%
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil	0	0	
2. Kratkoročna posojila	0	0	
IV. Kratkoročne poslovne terjatve	563.427	442.783	2%
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	471.910	341.326	
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	91.517	101.457	
V. Denarna sredstva	109.457	34.897	0%
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	24.880	20.538	0%
IZVENBILANČNA EVIDENCA	6.982.860	7.869.789	

	2011	2010	%
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	23.797.170	24.268.930	100%
A. KAPITAL	14.845.870	14.678.284	62%
I. Vpoklicani kapital	2.887.900	2.887.900	12%
1. Osnovni kapital	2.887.900	2.887.900	
II. Kapitalske rezerve	4.432.450	4.432.450	19%
III. Rezerve iz dobička	6.045.242	6.045.243	25%
1. Zakonske rezerve	5.568.463	5.568.463	
5. Druge rezerve iz dobička	476.780	476.780	
IV. Presežek iz prevrednotenja	0	0	0%
V. Preneseni čisti poslovni izid	1.312.692	1.107.553	6%
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta	167.585	205.138	1%
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	358.414	442.950	2%
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	358.414	442.950	
C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	5.154.934	6.132.744	22%
I. Dolgoročne finančne obveznosti	5.154.671	6.132.085	22%
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	5.120.586	6.051.909	
4. Druge dolgoročne finančne obveznosti	34.085	80.176	
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	263	659	0%
2. Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	263	659	
III. Odložene obveznosti za davek	0	0	0%
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	3.273.399	2.845.343	14%
I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	0	0	0%
II. Kratkoročne finančne obveznosti	1.896.993	1.550.952	8%
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	1.850.744	1.484.875	
4. Druge kratkoročne finančne obveznosti	46.249	66.077	
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	1.376.406	1.294.391	6%
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	991.018	898.840	
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	53.142	63.444	
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	332.246	332.106	
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	164.553	169.610	1%
IZVENBILANČNA EVIDENCA	6.982.860	7.869.789	

Vodja finančno računovodske službe:
Zvezdana Gvajc



Prokurist:
Borut Celan



Direktor:
Jože Duh



2. IZKAZ CELOTNEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA OBDOBJE 1.1. DO 31.12.2011

	2011	2010
1. Čisti prihodki od prodaje	8.180.645	7.931.301
a) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	8.180.645	7.931.301
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	20.032	16.247
4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	98.181	37.375
5. Stroški blaga, materiala in storitev	-3.504.249	-3.269.974
a) Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala	-1.768.414	-1.671.298
b) Stroški storitev	-1.735.834	-1.598.677
6. Stroški dela	-3.221.026	-3.162.511
a) Stroški plač	-2.338.484	-2.297.242
b) Stroški socialnih zavarovanj	-411.118	-403.428
od tega stroški pokojninskih zavarovanj	-29.119	-30.426
c) Drugi stroški dela	-471.424	-461.841
7. Odpisi vrednosti	-880.793	-869.207
a) Amortizacija	-877.784	-849.509
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	-975	-13.601
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	-2.034	-6.097
8. Drugi poslovni odhodki	-255.926	-227.796
9. Finančni prihodki iz deležev	237	0
č) Drugi prihodki iz drugih naložb	237	0
10. Finančni prihodki iz danih posojil	2.858	3.441
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	2.858	3.441
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	18.298	12.501
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	18.298	12.501
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	0	0
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	-293.580	-259.251
b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	-289.207	-252.541
č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	-4.373	-6.710
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-3.536	-4.424
b) Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	-3.536	-4.424
15. Drugi prihodki	47.441	41.114
16. Drugi odhodki	-7.617	-963
17. Davek iz dobička	-33.382	-42.714
18. Odloženi davki	0	0
19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	167.585	205.138
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	0	0
21. Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	0	0
22. Dobički in izgube, ki izhajajo iz pretvorbe računovodskih izkazov družb v tujini (vplivi sprememb deviznih tečajev)	0	0
23. Druge sestavine vseobsegajočega donosa	0	0
24. CELOTNI VSEOBSEGAJOČI DONOS OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	167.585	205.138

Vodja finančno računovodske službe:
Zvezdana Gvajc

Prokurist:
Borut Goljan

Direktor:
Jože Duh

44 3. IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE 1.1. DO 31.12.2011

		2011	2010
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a)	Postavke izkaza poslovnega izida	1.264.457	1.316.597
	Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	8.288.932	8.005.163
	Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-6.985.320	-6.665.668
	Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-39.155	-22.898
b)	Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja	-60.130	-76.153
	Začetne manj končne poslovne terjatve	-123.904	-32.754
	Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve	2.181	7.680
	Začetne manj končne zaloge	28.478	-29.195
	Končni manj začetni poslovni dolgovi	89.333	-21.839
	Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-56.218	-45
c)	Prebitek prejemkov (izdatkov) pri poslovanju (a+b)	1.204.327	1.240.445
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU	0	
a)	Prejemki pri naložbenju	42.011	12.079
	Prejemki do dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	2.808	3.441
	Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	34.803	0
	Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	4.163	8.638
	Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	237	0
b)	Izdatki pri naložbenju	-240.248	-84.976
	Izdatki za pridobitev neopredmetnih sredstev	-2.334	0
	Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-237.914	-84.976
c)	Prebitek prejemkov (izdatkov) pri naložbenju (a+b)	-198.237	-72.897
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU	0	
a)	Prejemki pri financiranju	603.990	375.000
	Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	194.000	345.000
	Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	409.990	30.000
b)	Izdatki pri financiranju	-1.535.521	-1.549.075
	Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-296.050	-257.176
	Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-1.239.471	-1.291.899
c)	Prebitek prejemkov (izdatkov) pri financiranju (a+b)	-931.531	-1.174.075
Č.	KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV (x+y)	109.457	34.897
x)	Denarni izid v obdobju (Ac+Bc+Cc)	74.559	-6.528
y)	Začetno stanje denarnih sredstev	34.897	41.425

Vodja finančno računovodske službe:
Zvezdana Gvajc

Priskrbnik:
Borut Čeluh

Direktor:
Jože Duh

Izkaz denarnega toka je sestavljen po različici II.

Denarni tok iz danih obresti v višini 296.050€ se nanaša na obresti, povezane s financiranjem.

v EUR	
DODATEK K IZKAZU DENARNIH TOKOV	
Povečanje opredmetenih osnovnih sredstev, povezano s hkratnim povečanjem osnovnega kapitala s stvarnimi vložki in ne z denarnimi vplačili, kar pomeni naložbenje in financiranje brez posredovanja denarnih sredstev	0
Povečanje nevplačanega vpisanega kapitala, povezano s hkratnim povečanjem osnovnega kapitala, kar pomeni navidezno naložbenje in financiranje brez posredovanja denarnih sredstev	0
Druge pomembnejše spremembe na strani naložbenja in financiranja brez posredovanja denarnih sredstev	0
Sprememba denarnih sredstev zaradi usklajevanja na devizne tečaje ob koncu leta	0

4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

ZA OBDOBJE 1.1. DO 31.12.2011

	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj
			Osnovni kapital	Zakonske rezerve		Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	
A1. Končno stanje 31/12-2010	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	1.107.553	205.138	14.678.284
A2. Začetno stanje 01/01-2011	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	1.107.553	205.138	14.678.284
B1. Spremembe lastniškega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0
B2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	0	167.585	167.585
a) Vnos čistega poslovnega izida	0	0	0	0	0	0	167.585	167.585
B3. Spremembe v kapitalu	0	0	0	0	0	205.138	-205.138	0
b) Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	0	0	0	0	0	205.138	-205.138	0
C. Končno stanje 31/12-2011	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	1.312.692	167.585	14.845.870
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA	0	0	0	0	0	1.312.692	167.585	1.480.277

Vodja finančno računovodske službe:
Zvezdana Gvajc



Prokurist:
Borut Celan



Direktor:
Jože Duha




v EUR

	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj
			Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička		Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
A1. Končno stanje 31/12-2009	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	952.243	155.311	14.473.147
A2. Začetno stanje 01/01-2010	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	952.243	155.311	14.473.147
B1. Spremembe lastniškega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0
B2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	0	205.138	205.138
a) Vnos čistega poslovnega izida							205.138	205.138
B3. Spremembe v kapitalu	0	0	0	0	0	155.311	-155.311	0
b) Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora						155.311	-155.311	0
C. Končno stanje 31/12-2010	2.887.900	4.432.450	5.568.463	476.780	0	1.107.553	205.138	14.678.284
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA						1.107.553	205.138	1.312.691

Vodja finančno računovodske službe:
Zvezdana Gvajc

Prokurist:
Borut Celarič

Direktor:
Jože Duh

RAZKRITJA k izkazu gibanja kapitala:

Po sklepu skupščine družbe Term Dobrna d.d. z dne 26.8.2011 je ostal bilančni dobiček na dan 31.12.2010 v višini 1,312,691€ nerazporejen in se je prenesel v uporabo v naslednje leto.

5. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

A. PODLAGE ZA SESTAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Pri pripravi so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovne neomejenosti delovanja ter kakovostne značilnosti računovodskih izkazov, to so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

B. RAČUNOVODSKE USMERITVE

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Neopredmetena sredstva zajemajo dolgoročno odložene stroške razvijanja, usredstvene stroške naložb v tuja opredmetena osnovna sredstva, naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice ter dobro ime prevzetega podjetja. So nedenarna sredstva in praviloma fizično ne obstajajo.

Za neopredmeteno sredstvo se v poslovnih knjigah izkazuje posebej nabavne vrednosti oziroma prevrednotene nabavne vrednosti, posebej popravki vrednosti kot kumulativni odpis, ki je posledica amortiziranja in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve; v bilanco stanja se vpišejo zgolj po neodpisani vrednosti, ki je razlika med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti ter nabranimi izgubami zaradi oslabitve.

Neodpisano vrednost neopredmetenih sredstev je treba podrobno presoditi najmanj ob koncu vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti pomembno razlikuje od prejšnje ocene ter če se pomembno spremenijo pričakovanja gospodarskih koristi od sredstva, je treba dobo

amortiziranja in metodo amortiziranja ustrezno spremeniti. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega neopredmetenega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je čisti donos ob odtujitvi večji od knjigovodske vrednosti, oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke, če je knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

Za merjenje po pripoznanju se uporablja model nabavne vrednosti.

Prevrednotovanje

Po modelu nabavne vrednosti je potrebno neopredmetena sredstva s končnimi dobami koristnosti razvidovati po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Podjetje mora preverjati ali je neopredmeteno sredstvo z nedoločeno dobo koristnosti oziroma neopredmeteno sredstvo, ki se še ne uporablja oslabiljeno tako, da na dan sestave računovodskih izkazov primerja njegovo knjigovodsko vrednost z nadomestljivo vrednostjo.

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti ali finančnem najemu, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanjih uporabljalo v enem obračunskem obdobju.

Za opredmetena osnovna sredstva so v poslovnih knjigah izkazane posebej nabavne vrednosti oziroma prevrednotene nabavne vrednosti in posebej popravki vrednosti, pri čemer popravek vrednosti predstavlja njihov kumulativni odpis kot posledico amortiziranja. V bilanci stanja so izkazana po neodpisani vrednosti (knjigovodski vrednosti), ki predstavlja razliko med nabavno in odpisano vrednostjo.

V dejansko nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za nameravano uporabo ter ocena stroškov razgradnje, odstranitve in obnove. Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, se razporedi na njegove dele. Kasneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če se povečujejo bodoče koristi v primerjavi s prej ocenjenimi.

Za merjenje po pripoznanju se uporablja model nabavne vrednosti.

Prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev je sprememba njihove knjigovodske vrednosti in se pojavi zaradi uporabe modela prevrednotenja in zmanjšanje njihove knjigovodske vrednosti zaradi oslabitve.

Opredmetena osnovna sredstva prevrednotena po modelu prevrednotenja je treba izkazovati v prevrednotenem znesku, ki je njegova poštena vrednost na dan prevrednotenja, zmanjšana za vsak kasnejši amortizacijski popravek vrednosti in kasnejše nabrane izgube zaradi oslabitve. Povečanje knjigovodske vrednosti zaradi prevrednotenja se prizna neposredno v kapitalu kot presežek iz prevrednotenja, povečanje iz prevrednotenja pa se pripozna v poslovnem izidu, če in kolikor odpravi zmanjšanje iz prevrednotenja istega sredstva, ki je bilo prej pripoznano v poslovnem izidu. Zmanjšanje knjigovodske vrednosti zaradi prevrednotenja se pripozna v poslovnem izidu in bremeni neposredno kapital v postavki presežek iz prevrednotenja do velikosti stanja v dobro v presežku iz prevrednotenja pri istem sredstvu.

Knjigovodska vrednost opredmetenih osnovnih sredstev ne sme presežati njihove nadomestljive vrednosti. Nadomestljiva vrednost je poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje ali vrednost pri uporabi, odvisno od tega, katera je večja.

AMORTIZACIJA

Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev. Amortizacija, ki izhaja iz presežka nad izvirno nabavno vrednostjo se pojavi pri prevrednotenju opredmetenih osnovnih sredstev zaradi okrepitve. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Uporablja se enakomerni časovni obračun amortiziranja. V primeru, da se v obračunskem obdobju spremeni metoda amortiziranja je potrebno izmeriti učinke spremembe, jih opisati in navesti razloge za spremembe.

Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki so določene za posamezno osnovno sredstvo in se med obračunskim letom ne spreminjajo. Uporabljene amortizacijske stopnje so podane v pojasnilu k opredmetenim osnovnim sredstvom.

Med letom se obračunavajo začasni stroški amortizacije, ki se popravljajo za medletne spremembe v stanju opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev ter zaradi spremenjenih okoliščin, ki narekujejo spremembo izbrane metode obračunavanja amortizacije. Končni obračun amortizacije se sestavi ob koncu poslovnega leta in ob statusnih spremembah med letom.

FINANČNE NALOŽBE

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne naložbe so tiste, ki jih ima podjetje v posesti dalj kot leto dni in jih ne namerava prodati. Tiste dolgoročne finančne naložbe v finančne dolgove drugih podjetij, države ali drugih izdajateljev (finančne naložbe v posojila), ki zapadejo v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, se v bilanci stanja prenesejo med kratkoročne finančne naložbe.

Finančne naložbe se pri začetnem pripoznanju razvrstijo v:

- finančna sredstva izmerjena po pošteni vrednosti prek poslovnega izida,
- finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo,
- finančne naložbe v posojila ali
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva.

Družba izkazuje dolgoročne finančne naložbe iz četrte alineje - to so za prodajo razpoložljiva finančna sredstva.

Finančne naložbe se v začetku izkazujejo po pošteni vrednosti. Če gre za finančno sredstvo, ki ni razvrščeno med finančna sredstva, izmerjena po pošteni vrednosti prek poslovnega izida, je treba začetni pripoznani vrednosti prišteti stroške posla, ki izhajajo neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva.

Če družba obračunava finančno naložbo po datumu poravnave, mora naložbo, ki bo pozneje izmerjena po nabavni vrednosti ali odplačni vrednosti, pripoznati na začetku po njeni pošteni vrednosti na datum trgovanja, povečani za stroške posla.

Prevrednotovanje finančnih naložb je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Kot prevrednotovanje se ne štejejo pogodbeni pripisi obresti in druge spremembe glavnice naložbe. Pojavi se predvsem kot prevrednotovanje finančne naložbe na njihovo pošteno vrednost, prevrednotovanje finančnih naložb zaradi oslabitve ali prevrednotovanje finančnih naložb zaradi odprave njihove oslabitve.

Poštena vrednost je dokazana, če jo je mogoče zanesljivo izmeriti.

ZALOGE

Količinska enota zaloge materiala in trgovskega blaga se izvirno vrednoti po nabavni ceni, ki jo sestavljajo kupna cena, uvozne in druge dajatve in neposredni stroški nabave. Kupna cena je zmanjšana za dobljene popuste.

Vrednosti sestavin v cene enote in celotna cena enote izhajajo v začetku iz izvirnih velikosti. Če se v obračunskem obdobju cene na novo nabavljenih enot ali stroški na novo proizvedenih enot razlikujejo od cen oziroma stroškov enot iste vrste v zalogi se lahko med letom za zmanjševanje teh količin uporablja metoda zaporednih cen (FIFO).

Prevrednotenje zalog je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se ob koncu poslovnega leta ali med njim. Zaloge se vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti in sicer po manjši izmed njiju. Zaradi okrepitve se zaloge ne prevrednotujejo.

TERJATVE

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne.

Popravki vrednosti terjatev se oblikujejo za posamične terjatve, za katere ni pričakovati poplačila.

Prevrednotenje terjatev je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se lahko ob koncu poslovnega leta ali med njim.

Terjatve izražene v tuji valuti se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev povečuje finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa povečuje finančne odhodke.

KAPITAL

Celotni kapital podjetja se obvezno razčlenjuje na vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid, čisti poslovni izid poslovnega leta in prevrednotovalne popravke kapitala.

Prevrednotenje kapitala je sprememba njegove knjigovodske vrednosti kot posledice prevrednotenja sredstev. Opravi se na koncu poslovnega leta ali med njim. Presežek iz prevrednotenja se pojavi zaradi povečanja

knjigovodske vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev, neopredmetenih sredstev, dolgoročnih finančnih naložb in kratkoročnih finančnih naložb.

REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Rezervacije se oblikujejo za sedanje obveze, ki izhajajo iz obvezujočih preteklih dogodkov in se bodo po predvidevanjih poravnale v obdobju, ki ni z gotovostjo določeno, ter katerih velikosti je mogoče zanesljivo oceniti. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve izkazujejo odložene prihodke (državne podpore in donacije prejete za pridobitev osnovnih sredstev oziroma za pokrivanje določenih stroškov), ki bodo v obdobju daljšem od leta dni pokrili odložene odhodke. Z njimi pokrivamo stroške amortizacije teh sredstev oziroma določene druge stroške in se porabijo s prenašanjem med prihodke.

Z rezervacijami v obliki vnaprej vračunanih stroškov pa pokrivamo v prihodnosti nastale stroške oziroma odhodke in lahko nastanejo iz naslova reorganizacije, pričakovanih izgub iz kočljivih pogodb, pokojnin, jubilejnih nagrad in odpravnin ob upokojitvi.

Rezervacije se lahko uporabljajo samo za tiste postavke, za katere so bile oblikovane, v utemeljenih primerih pa tudi za enakovrstne postavke.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve se ne prevrednotujejo. Na koncu obračunskega obdobja se popravijo tako, da je njihova vrednost enaka sedanji vrednosti izdatkov, ki so po predvidevanjih potrebni za poravnavo obveze.

Po koncu obračunskega obdobja, za katerega je bila oblikovana rezervacija, se njen celotni neporabljen del prenese med ustrezne prihodke.

Družba nima oblikovanih dolgoročnih rezervacij, kar je razvidno iz bilance stanje, izkazuje pa dolgoročne pasivne časovne razmejitve.

OBVEZNOSTI

Kratkoročne in dolgoročne obveznosti se na začetku ovrednotijo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin o njihovem nastanku.

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Dolgoročne finančne obveznosti so dolgoročna posojila, dolgoročne poslovne obveznosti pa so dolgoročni krediti, dolgoročni dolgovi iz finančnega najema, dolgoročne menične obveznosti, dolgoročno dobljeni predujmi in varščine in obveznosti za

odloženi davek). Povečujejo se za pripisane obresti ali zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom.

Del dolgoročnih obveznosti, ki je že zapadel v plačilo, in del dolgoročnih obveznosti, ki bo zapadel v plačilo v letu dni, se v bilanci stanja preneseta med kratkoročne obveznosti.

Pri kratkoročnih obveznostih se ločeno izkazujejo kratkoročne finančne obveznosti in kratkoročne poslovne obveznosti. Kratkoročne finančne obveznosti so dobljena posojila. Kratkoročne poslovne obveznosti so dobljeni predujmi in varščine od kupcev, obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, obveznosti za nezaračunano blago in storitve, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti.

Dolgoročni in kratkoročni dolgovi, izraženi v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje kratkoročnih dolgov povečuje redne finančne odhodke, zmanjšanje dolgoročnih dolgov pa redne finančne prihodke.

PRIHODKI

Prihodki se razčlenjujejo na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke.

a) Poslovni prihodki

Poslovni prihodki so prihodki od prodaje in drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki.

Prihodke od prodaje sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov oziroma trgovskega blaga in materiala ter opravljenih storitev v obračunskem obdobju. Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih na fakturah in drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodajo ali kasneje, tudi zaradi zgodnejšega plačila.

Drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki, so subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije, premije in podobni prihodki.

Prevrednotovalni poslovni prihodki se pojavljajo ob odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev kot presežki njihove prodajne vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

b) Finančni prihodki

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z finančnimi naložbami in tudi v zvezi s terjatvami v obliki obračunanih obresti, deležev v dobičku drugih in kot prevrednotovalni finančni prihodki. Prevrednotovalni finančni prihodki se pojavijo ob odtujitvi finančnih naložb.

ODHODKI

Odhodki se razvrščajo na poslovne odhodke, finančne odhodke in druge odhodke.

a) Poslovni odhodki

Poslovne odhodke predstavljajo vsi stroški nastali v poslovnem letu, evidentirani po naravnih vrstah kot so stroški materiala, stroški storitev, popravek obratnih sredstev, amortizacija... Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavijo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve, če zmanjšanje njihove vrednosti ni krito s presežkom iz prevrednotenja kapitala iz njihove predhodne okrepitve.

b) Finančni odhodki

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje. Med odhodki za financiranje so zajeti predvsem stroški danih obresti, odhodki za naložbenje pa imajo naravo prevrednotovalnih finančnih odhodkov. Prevrednotovalni finančni odhodki se pojavijo v zvezi s finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve, če zmanjšanje njihove vrednosti ni krito s presežkom iz prevrednotenja kapitala.

C. POJASNILA POSTAVK BILANCE STANJA

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE
ČASOVNE RAZMEJITVE

	2011	2010	11/10
Odloženi stroški razvijanja	157.746	157.746	100%
Premoženjske pravice	61.402	61.402	100%
Druga neopredmetena sredstva	184.078	193.370	95%
Dolgoročno aktivne časovne razmejitve	6.524	13.048	50%
Popravek vrednosti odloženih stroškov razvijanja zaradi amortiziranja	-123.718	-118.803	104%
Popravek vrednosti premoženjskih pravic zaradi amortiziranja	-61.352	-61.310	100%
Popravek vrednosti drugih neopredmetenih sredstev zaradi amortiziranja	-151.414	-148.969	102%
Skupaj:	73.266	96.485	76%

Vsa neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve imajo končno dobo koristnosti.

Za merjenje po pripoznanju se uporablja model nabavne vrednosti.

Sredstva niso bila pridobljena z državno podporo, njihova knjigovodska vrednost ni omejena z lastninsko pravico ali dana kot poroštvo.

Celotno vrednost neopredmetenih sredstev in dolgoročnih aktivnih časovnih razmejitev sestavljajo naslednje bistvene postavke:

- odloženi stroški razvijanja - zazidalni načrt za Zdraviliški kompleks in kompleks Novigrad v vrednosti 28.019€ (amortizacijska stopnja 3,33%);
- druga neopredmetena sredstva - informacijski sistem Laserline v vrednosti 29.879 € (amortizacijska stopnja 12,5%);
- dolgoročne aktivne časovne razmejitve - dolgoročno razmejeni stroški izdelave marketinške strategije v vrednosti 6.187 € (amortizacijska stopnja 20%).

Preglednica neopredmetenih sredstev in dolgoročno aktivnih časovnih razmejitev:

	Odloženi stroški razvijanja	Premoženjske pravice	Druga neopredmetena sredstva	Dolgoročno aktivne časovne razmejitve	Skupaj:
NABAVNA VREDNOST					
Stanje 01/01-2011	157.746	61.402	193.370	13.048	425.567
Pridobitve	0	0	2.334	0	2.334
Odtujitve	0	0	-11.626	-6.524	-18.150
Prevrednotevanje	0	0	0	0	0
Stanje 31/12-2011	157.746	61.402	184.078	6.524	409.751
POPRAVEK VREDNOSTI					
Stanje 01/01-2011	118.803	61.310	148.969	0	329.082
Pridobitve	0	0	0	0	0
Odtujitve	0	0	-11.626	0	-11.626
Amortizacija	4.915	42	14.071	0	19.028
Prevrednotevanje	0	0	0	0	0
Stanje 31/12-2011	123.718	61.352	151.414	0	336.485
Neodpisana vrednost 01/01-2011	38.943	92	44.402	13.048	96.485
Neodpisana vrednost 31/12-2011	34.028	50	32.664	6.524	73.266

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Za merjenje opredmetenih osnovnih sredstev po pripoznavanju se uporablja model nabavne vrednosti.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev je bila obračunana po naslednjih stopnjah, ki so nespremenjene glede na preteklo leto:

- gradbeni objekti 1,8 % - 5 %,
- računalniška oprema 20 % - 50%,
- ostala oprema 12,5% - 33,3 %.

Amortizacijo obračunavamo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja po zgoraj navedenih amortizacijskih stopnjah.

v EUR

	2011	2010	11/10
Nepremičnine	35.031.634	35.061.245	100%
Zemljišča, vrednotena po modelu nabavne vrednosti	3.198.587	3.198.587	100%
Zgradbe, vrednotene po modelu nabavne vrednosti	31.128.321	31.157.933	100%
Nepremičnine v gradnji oziroma izdelavi	704.726	704.726	100%
Popravek in oslabitev vrednosti nepremičnin	-12.984.729	-12.352.794	105%
Popravek vrednosti zgradb zaradi amortiziranja	-12.984.729	-12.352.794	105%
Neodpisana vrednost nepremičnin	22.046.905	22.708.452	97%
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	4.288.827	4.141.766	104%
Oprema in nadomestni deli, vrednoteni po modelu nabavne vrednosti	3.879.100	3.728.783	104%
Drobni inventar	390.538	400.366	98%
Druga opredmetena osnovna sredstva	12.617	12.617	100%
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva v gradnji oziroma izdelavi	6.572	0	
Popravek in oslabitev vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	-3.451.389	-3.342.477	103%
Popravek vrednosti opreme in nadomestnih delov zaradi amortiziranja	-3.123.520	-3.028.954	103%
Popravek vrednosti drobnega inventarja zaradi amortiziranja	-327.870	-313.523	105%
Neodpisana vrednost opreme	837.438	799.289	105%
Kratkoročni predujmi, dani za opredmetena osnovna sredstva	181	0	
Skupaj:	22.884.524	23.507.740	97%

Iz preglednice gibanja opredmetenih osnovnih sredstev je razvidno, da smo v letu 2011 nabavili:

- ureditev zgradb 698 €,
- oprema v skupni vrednosti 236.004 €,
- drobni inventar v skupni vrednosti 5.155 €,
- opredmetena osnovna sredstva v izdelavi 6.572 €.

Od nabave opreme so v letu 2011 največje vrednosti nabave opreme povezane z energetske investicije:

- kolektorji hotel Park 15.242 €,
- kotlovnica Higiea 23.500 €,
- toplotna črpalka glavna kurilnica 165.027 €,

V letu 2011 smo prodali stanovanje, iz tega naslova se je nabavna vrednost stanovanj zmanjšala za 29.167€, popravek vrednosti stanovanj pa 16.680€.

V vrednosti nepremičnin so zajeti naslednje najpomembnejše postavke po neodpisani vrednosti:

- hoteli (Vita, Vila Higiea, Park, Zdraviliški dom) v vrednosti 14.144.985 €;
- gradbeni objekti drugo (bazenski kompleks) 2.208.837 €;
- zemljišča v vrednosti 3.198.587 €;
- stanovanji v vrednosti 36.711 €;

V vrednosti opreme so zajete naslednje najpomembnejše postavke:

- oprema ostala v vrednosti 137.821 €;
- oprema pohištvo v vrednosti 84.842 €;
- oprema visoke tehnologije v vrednosti 273.937 €;
- medicinska oprema v vrednosti 21.788 €;
- računalniška oprema v vrednosti 2.402 €;

Kot jamstvo za dolgoročna posojila Banke Koper d.d., Nove Ljubljanske banke d.d., UniCredit banke d.d., Probanke d.d., Poštne banke Slovenije d.d. in Gorenjske banke d.d. so zastavljene nepremičnine (hoteli in zemljišča) in v skupni (neodpisani) vrednosti 18.819.747 EUR.

V celotni vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev v izdelavi so vključene najpomembnejše postavke:

- projektna dokumentacija za obnovo Zdraviliškega doma v skupni vrednosti 701.064€;

Finančne obveznosti za nabavljeno opremo so odprte pri:

- Leasing Probanka MB v višini 77.691 € (toplotna črpalka, oprema za čiščenje).

Predstavljeni zneski finančnih obveznosti so sestavljeni iz kratkoročnega in dolgoročnega dela.

Osnovna sredstva v finančnem najemu so naslednja:

	NV	PV	SV
toplotna črpalka, oprema za čiščenje	295.854	141.821	154.033
parnokonvekcijski aparat	20.826	9.025	11.801
SKUPAJ oprema v finančnem najemu	316.680	150.846	165.834

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev:

	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in nadomestni deli	Drobni inventar	Druga opredmete na osnovna sredstva	Kratkoročni predujmi	Opredmete na osnovna sredstva v izdelavi	Skupaj:
NABAVNA VREDNOST								
Stanje 01/01-2011	3.198.587	31.157.933	3.728.783	400.366	12.617	0	704.726	39.203.011
Pridobitve	0	698	236.004	5.155	0	181	6.572	248.610
Prenos leasing	0	0	53.202	0	0	0	0	0
Odtujitve	0	-30.310	-85.687	-14.983	0	0	0	-130.980
Prenos leasing	0	0	-53.202	0	0	0	0	0
Stanje 31/12-2011	3.198.587	31.128.321	3.879.100	390.538	12.617	181	711.298	39.320.642
POPRAVEK VREDNOSTI								
Stanje 01/01-2011	0	12.352.794	3.028.954	313.523	0	0	0	15.695.271
Prenos leasing	0	0	53.202	0	0	0	0	0
Odtujitve	0	-18.113	-85.412	-14.384	0	0	0	-117.909
Prenos leasing	0	0	-53.202	0	0	0	0	0
Amortizacija	0	650.048	179.978	28.729	0	0	0	858.755
Stanje 31/12-2011	0	12.984.729	3.123.520	327.870	0	0	0	16.436.118
Neodpisana vrednost 01/01-2011	3.198.587	18.805.139	699.829	86.842	12.617	0	704.726	23.507.740
Neodpisana vrednost 31/12-2011	3.198.587	18.143.592	755.580	62.669	12.617	181	711.298	22.884.524

FINANČNE NALOŽBE

Dolgoročne finančne naložbe

v EUR

	2011	2010	11/10
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	13.860	13.860	100%
Druge dolgoročne finančne naložbe, razporejene in izmerjene po nabavni vrednosti	25.906	25.906	100%
Druge delnice in deleži	1.057	1.057	100%
Oslabitev vrednosti dolgoročnih finančnih naložb - veza kto 066	-13.104	-13.104	100%
Dana dolgoročna dana posojila in terjatve za nevplačani vpoklicani kapital	37.594	40.987	92%
Dolgoročna posojila, dana drugim, vključno z dolgoročnimi terjatvami iz finančnega najema	38.913	43.076	90%
Oslabitev vrednosti danih dolgoročnih posojil - veza kto 072	-1.319	-2.089	63%
Skupaj:	51.454	54.846	94%

Izkaz gibanja dolgoročnih finančnih naložb

	Delnice in deleži v drugih družbah	Druge dolgoročne finančne naložbe	Skupaj:
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 01/01-2011	1.057	25.906	26.963
Pridobitve			0
Zmanjšanja			0
Prevrednotenje			0
Stanje 31/12-2011	1.057	25.906	26.963
SLABITVE			
Stanje 01/01-2011	0	13.104	13.104
Povečanje			0
Zmanjšanje			0
Prevrednotenje			0
Stanje 31/12-2011	0	13.104	13.104
Vrednost 01/01-2011	1.057	12.802	13.859
Vrednost 31/12-2011	1.057	12.803	13.860

Skupno vrednost dolgoročnih naložb sestavljajo naslednje postavke:

-dolgoročna finančna naložba v Regionalni razvojni agenciji d.o.o., Celje v vrednosti 12.803 €;

-dolgoročna finančna naložba v Zavarovalnico Triglav d.d. v vrednosti 1.057 €.

Izkaz gibanja dolgoročno danih posojil

	Dolgoročna posojila, dana drugim, vključno z dolgoročnimi terjatvami iz finančnega najema	Skupaj:
NABAVNA VREDNOST		
Stanje 01/01-2011	43.076	43.076
Povečanje	0	0
Prenos na kratkoročna posojila	-4.163	-4.163
Zmanjšanje	0	0
Prevrednotenje	0	0
Stanje 31/12-2011	38.913	38.913
SLABITVE		0
Stanje 01/01-2011	2.089	2.089
Povečanje	0	0
Zmanjšanje	-770	-770
Prevrednotenje	0	0
Stanje 31/12-2011	1.319	1.319
Vrednost 01/01-2011	40.987	40.987
Vrednost 31/12-2011	37.594	37.594

Dolgoročno dana posojila zajemajo posojila delavcem za odkup stanovanj.

POSLOVNE TERJATVE

Kratkoročne poslovne terjatve

v EUR

	2011	2010	11/10
Kratkoročne terjatve do kupcev	471.910	341.326	138%
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	506.866	393.579	129%
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	33.945	17.087	199%
Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev	-68.902	-69.340	99%
Dani kratkoročni predujmi in varščine	1.629	3.600	45%
Drugi dani kratkoročni predujmi in preplačila	1.629	3.600	45%
Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun	0	0	
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki	0	0	
Druge kratkoročne terjatve	89.888	97.857	92%
Kratkoročne terjatve za vstopni DDV	14.451	16.840	86%
Kratkoročne terjatve za davek od dohodka pravnih oseb, vključno z davkom, plačanim v tujini	5.773	0	
Druge kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij	20.389	14.253	143%
Ostale kratkoročne terjatve	49.275	66.765	74%
Skupaj:	563.427	442.783	127%

V vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev predstavljajo največji delež terjatve do posameznih izpostav ZZZS.

Največjih 5 kupcev - odprte postavke na dan 31.12.2011:

- ZZZS v višini 253.444 €;
- Vzajemna d.v.z. Ljubljana v višini 49.905 €;
- Atletski klub Velenje v višini 30.404 €;
- Gorenje d.d. v višini 28.409 €;
- Adriatic Slovenica d.d. v višini 21.614 €;

V letu 2011 so bile odpisane terjatve v vrednosti 549 € in oblikovan popravek vrednosti terjatev v višini 140 €.

Na dan 31.12.2011 je zapadlo 136.705 € terjatev do kupcev in sicer:

- do 30 dni v višini 115.413 €;
- do 60 dni v višini 6.236 €;
- do 90 dni v višini 4.602 €;
- do 180 dni in nad v višini 10.453 €.

Druge kratkoročne terjatve sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- terjatve do bank za plačilne kartice v višini 43.723 €;
- terjatev za vstopni DDV v višini 14.451 €;
- terjatve iz naslova refundacije 10.477 €;
- kratkoročne terjatve do DURS 8.393 €.

ZALOGE

v EUR

	2011	2010	11/10
Zaloge surovin in materiala	54.058	82.433	66%
Zaloge surovin in materiala v skladišču	54.058	82.433	66%
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	3.638	5.231	70%
Zaloge drobnega inventarja in embalaže v skladišču	3.638	5.231	70%
Zaloge blaga	25.467	23.978	106%
Blago v tujem skladišču	14.830	11.582	128%
Blago v lastni prodajalni	10.637	12.395	86%
Skupaj zaloge:	83.163	111.641	74%
Skupaj zaloge in predujmi za zaloge:	83.163	111.641	74%

Struktura zalog

v EUR

	2011	2010	%11	%10
Zaloge surovin in materiala	54.058	82.433	65%	74%
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	3.638	5.231	4%	5%
Nedokončana proizvodnja in storitve	0	0	0%	0%
Proizvodi	0	0	0%	0%
Blago	25.467	23.978	31%	21%
Skupaj:	83.163	111.641	100%	100%

Surovine in material v skladišču predstavljajo zaloge hrane, pijače in kurilnega olja na dan 31.12.2011. Zaloge blaga predstavljajo zaloge tobaka in kozmetičnih izdelkov.

Podlaga za njihovo merjenje je metoda FIFO. Zaloge materiala se popisujejo mesečno.

Knjigovodsko izkazane vrednosti zalog ne presegajo njihove izterljive vrednosti.

V letu 2011 ni bilo oslabitve vrednosti zalog za nekurantnost, zmanjšanja nabavnih cen. Zaloge tudi niso bile zastavljene kot jamstvo za obveznost.

DENARNA SREDSTVA

	2011	2010	11/10
Denarna sredstva v blagajni in takoj udenarljivi vrednostni papirji	3.453	3.408	101%
Denarna sredstva v blagajni, razen deviznih sredstev	3.453	3.408	101%
Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih inštitucijah	106.004	31.489	337%
Denarna sredstva na računih, razen deviznih	106.004	31.489	337%
Skupaj:	109.457	34.897	314%

Skupno vrednost denarnih sredstev predstavljajo:

- sredstva v blagajni (v okviru blagajniškega maksimuma) 3.453 €;
- denarna sredstva na transakcijskih računih pri Banki Celje d.d., NLB d.d., Sparkasse d.d., Poštni banki Slovenije d.d., Banki Koper d.d., Unicredit bank d.d., Probanki MB d.d in Gorenjski banki d.d. 106.004 €.

KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

v EUR

	2011	2010	11/10
Kratkoročno odloženi stroški oziroma odhodki	2.016	3.472	58%
Kratkoročno nezaračunani prihodki	16.268	11.408	143%
DDV od prejetih predujmov	6.597	5.658	117%
Skupaj:	24.880	20.538	121%

Kratkoročno odloženi stroški v višini 2.016 € predstavljajo predvsem vnaprej zaračunane stroške vodnega povračila in stroškov marketinga.

Kratkoročno nezaračunani prihodki predstavljajo opravljene in še ne fakturirane storitve v višini 16.268€

Med kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami je tudi DDV od prejetih predujmov v višini 6.597 €.

KAPITAL

v EUR

	2011	2010	11/10
Vpoklicani kapital	2.887.900	2.887.900	100%
Osnovni delniški kapital - navadne delnice	2.887.900	2.887.900	100%
Kapitalske rezerve	4.432.450	4.432.450	100%
Druga vplačila kapitala na podlagi statuta	2.026	2.026	100%
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala in kapitalske rezerve iz naslova učinkov prisilne poravnave	4.430.424	4.430.424	100%
Rezerve iz dobička	6.045.242	6.045.242	100%
Zakonske rezerve	5.568.463	5.568.463	100%
Druge rezerve iz dobička	476.780	476.780	100%
Čisti dobiček ali čista izguba	1.480.277	1.312.691	113%
Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let	1.312.692	1.107.553	119%
Ostaneč čistega dobička poslovnega leta	167.585	205.138	82%
Skupaj:	14.845.870	14.678.284	101%

Družba je izdala 692.542 delnic, ki so bile v celoti vplačane. Vse delnice so enega razreda, navadne, imenske, kosovne in prosto prenosljive. Vsaka delnica ima enake pravice glede dividend. Tehtano povprečno število delnic za obračunsko obdobje je 692.542 delnic.

V družbi ni bilo nobenih sprememb v zvezi z delnicami (ni bilo novih izdaj, nakupa lastnih delnic, ni zamenljivih delnic), ni dividend (nabiralnih in/ali prednostnih delnic), ki še niso bile izplačane niti dividend po dnevu bilance stanja.

Družba nima odobrenega kapitala in lastnih delnic.

Družba ima oblikovane kapitalske rezerve in rezerve iz dobička (zakonske rezerve in druge rezerve iz dobička).

Kapital sestavljajo naslednje postavke:

- osnovni kapital v višini 2.887.900 € (692.542 navadnih imenskih kosovnih delnic);
- skupni znesek kapitalskih rezerv predstavlja splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 4.430.424 € in druga vplačila na podlagi statuta v višini 2.026€.
- Zakonske rezerve, ki se v letu 2011 niso spremenile in predstavljajo 5.568.463 €;
- Druge rezerve iz dobička v višini 476.780 €;
- Nerazporejeni čisti dobiček iz preteklih let v višini 1.312.692 €;
- Čisti dobiček tekočega leta v višini 167.585€.

REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

v EUR

	2011	2010	11/10
Prejete državne podpore	355.194	439.730	81%
Druge dolgoročne pasivne časovne razmejitve	3.219	3.219	100%
Skupaj:	358.414	442.950	81%

Znesek rezervacij in dolgoročnih PČR sestavljajo prejete državne podpore in druge dolgoročne PČR.

Med državne podpore v višini 355.194 € so vključena nepovratna sredstva iz proračuna za namen obnovitvenih del hotela Park v višini 353.172 € in oblikovane rezervacije iz obračunanih a ne plačanih prispevkov za invalidsko in pokojninsko zavarovanje invalidov nad predpisano kvoto (odstopljena sredstva) v višini 2.022 €. Prejete državne podpore se črpajo glede na predvideno dobo amortiziranja osnovnih sredstev financiranih s temi sredstvi (gradbeni objekti 25 let in oprema 7 let).

Dolgoročne PČR predstavljajo rezervacije za odškodnine iz preteklih let v vrednosti 3.219 €.

DOLGOROČNE OBVEZNOSTIDolgoročne finančne obveznosti

v EUR

	2011	2010	11/10
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	5.120.586	6.051.909	85%
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	34.085	80.176	43%
Skupaj:	5.154.671	6.132.085	84%

Celoten znesek dolgoročnih finančnih obveznosti predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

Dolgoročne finančne obveznosti dobljene pri bankah:

- devizno posojilo Banke Koper d.d. (odplačilo v letu 2015) v višini 1.130.000 €;
- devizno posojilo NLB d.d. (odplačilo v letu 2019) v višini 946.810 €;
- tolarско posojilo NLB d.d. (odplačilo v letu 2019) v višini 1.026.540 €;
- dolgoročno posojilo Unicredit banka d.d. (odplačilo v letu 2013) v višini 259.070 €;
- dolgoročno posojilo Unicredit banka d.d. (odplačilo v letu 2013) v višini 181.329 €;
- dolgoročno posojilo Poštna banka Slovenije d.d. (odplačilo v letu 2016) v višini 296.549 €.
- dolgoročno posojilo Poštna banka Slovenije d.d. (odplačilo v letu 2015) v višini 103.724 €;
- dolgoročno posojilo Poštna banka Slovenije d.d. (odplačilo v letu 2017) v višini 89.999 €;
- dolgoročno posojilo Banka Sparkasse d.d. (odplačilo v letu 2016) v višini 91.667 €;
- dolgoročno posojilo Gorenjska banka d.d. (odplačilo v letu 2015) v višini 800.899 €.
- Dolgoročno posojilo Gorenjska banka d.d. (odplačilo v letu 2016) v višini 194.000 €.

Obrestna mera dolgoročnih posojil je EURIBOR (1-mesečni, 3-mesečni in 6-mesečni) s fiksnim pribitkom v višini 1,1% do 3,6%.

Posojila so zavarovana s hipoteko na nepremičninah in opremi.

Kratkoročni del dolgoročnih obveznosti iz financiranja je izkazan med kratkoročnimi obveznostmi iz financiranja v višini 1.125.754 €.

Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema predstavljajo naslednje postavke:

- finančni najem opreme toplotne črpalke pri Probanki d.d. v višini 34.709 € (zavarovan z opremo) - rok odplačila v letu 2013;

Obrestna mera finančnih najemov je EURIBOR (6-mesečni) s fiksnim pribitkom v višini 1.87% do 5,5%.

Kratkoročni del finančnih najemov je izkazan med kratkoročnimi obveznostmi iz financiranja v vrednosti 46.249 €

KRATKOROČNE OBVEZNOSTI

Kratkoročne finančne obveznosti

v EUR

	2011	2010	11/10
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	1.850.744	1.484.875	125%
Druge kratkoročne finančne obveznosti	46.249	66.077	70%
Skupaj:	1.896.993	1.550.952	122%

Celotna vrednost kratkoročnih finančnih obveznosti predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

a) kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti:

- kratkoročni del dolgoročne obveznosti do stanovanjskega in odškodninskega sklada v višini 396 €;
- kratkoročni del dolgoročnega deviznega posojila NLB d.d. v vrednosti 135.260 €;
- kratkoročni del dolgoročnega tolarskega posojila NLB d.d. v vrednosti 146.887 €;
- kratkoročni del dolgoročnega deviznega posojila Banke Koper d.d. v vrednosti 480.000 €;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Probanke MB d.d. v vrednosti 29.737 €;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Unicredit Banka d.d. v vrednosti 41.844 €;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Poštne banke Slovenija d.d. v vrednosti 75.714€;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Unicredit Banka d.d. v vrednosti 115.128 €;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Poštne banke Slovenija d.d. v vrednosti 20.000€;

- kratkoročni del dolgoročnega posojila Banka Sparkasse d.d. v vrednosti 25.000 €;
- kratkoročni del dolgoročnega posojila Gorenjska banka d.d. v vrednosti 12.000€;
- Kratkoročni del dolgoročnega posojila Poštna banka Slovenije d.d. v vrednosti 49.787 €

Obrestne mere pri kratkoročnih delih dolgoročnih posojil so enake kot pri dolgoročnih posojilih.

b) kratkoročne finančne obveznosti:

- kratkoročno posojilo NLB d.d. v višini 195.000 €;
- kratkoročno posojilo - revolving Probanka d.d. v višini 200.000 €;
- kratkoročno posojilo - revolving NLB d.d. v višini 119.990€;
- kratkoročno posojilo - revolving Gorenjska banka d.d. v višini 210.000€.

Obrestne mere pri drugih kratkoročnih finančnih obveznostih se gibljejo od 5,3% do 6%.

c) druge kratkoročne finančne obveznosti:

Kratkoročni del finančnih najemov v vrednosti 46.249 €.

Kratkoročne poslovne obveznosti

v EUR

	2011	2010	11/10
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	991.018	898.840	110%
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	991.018	898.840	110%
Prejeti kratkoročni predujmi in varščine	53.142	63.444	84%
Prejeti kratkoročni predujmi	53.142	63.444	84%
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	215.200	212.312	101%
Kratkoročne obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	128.384	125.522	102%
Kratkoročne obveznosti za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil plač	44.464	43.080	103%
Kratkoročne obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil plač	22.282	21.430	104%
Kratkoročne obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	20.070	22.280	90%
Obveznosti do državnih in drugih institucij	76.706	79.452	97%
Obveznosti za obračunani DDV	4.282	0	
Obveznosti za prispevke izplačevalca	33.997	32.832	104%
Obveznosti za davek od dohodkov		17.735	0%
Obveznosti za davčni odtegljaj	1.704	1.091	156%
Druge kratkoročne obveznosti do državnih in drugih institucij	36.722	27.795	132%
Druge kratkoročne obveznosti	40.341	40.341	100%
Kratkoročne obveznosti za obresti	18.871	21.341	88%
Kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač in nadomestili plač zaposlencem	10.244	10.973	93%
Ostale kratkoročne poslovne obveznosti	11.225	8.027	140%
Skupaj:	1.376.406	1.294.391	106%

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev znašajo na dan 31.12.2011 991.018€, od tega je zapadlih 366.200 € in sicer:

- do 30 dni 182.021 €
- do 60 dni 102.415 €
- do 90 dni 51.905 €
- do 180 dni in nad 29.860 €

Največji dobavitelji po odprtih postavkah na dan 31.12.2011 so:

- | | |
|------------------------------------|-----------|
| • Aktiva čiščenje d.o.o. | 156.324 € |
| • Petrol d.d. | 101.094 € |
| • Ledo d.o.o. | 50.254 € |
| • Elektro Gorenjska prodaja d.o.o. | 41.287 € |
| • Andrej Farkaš s.p. | 41.263 € |

Kratkoročne obveznosti do zaposlencev izvirajo iz naslova:

- čiste plače in nadomestila plač v višini 128.384 €
- obveznosti za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil v višini 44.464 €
- obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil v višini 22.282 €
- obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja 19.999 €

To so obveznosti za mesec december, ki zapadejo v plačilo 15.1.2012.

Obveznosti do državnih in drugih institucij predstavljajo:

- | | |
|---|----------|
| • prispevki za osebne dohodke v višini | 32.660 € |
| • turistična taksa v višini | 36.722 € |
| • davčni odtegljaj od podjemnih in avtorskih pogodb | 1.707 € |

Druge kratkoročne obveznosti predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- kratkoročne obveznosti za obresti iz naslova dolgoročnih kreditov v vrednosti 14.852 €;
- kratkoročne obveznosti na podlagi odtegljajev iz OD za december v višini 10.244 €;
- kratkoročne obveznosti na podlagi spletne prodaje Kuponko v višini 6.275€;
- kratkoročne obveznosti do neto izplačil po podjemnih in avtorskih pogodbah v višini 4.951 €;

KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

v EUR

	2011	2010	11/10
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	123.574	128.630	96%
Kratkoročno odloženi prihodki	40.979	40.979	100%
Skupaj:	164.553	169.610	97%

Celotna vrednost kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev predstavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- obveznosti za prodane darilne bone v višini 102.148 €;
- razmejeni prihodki - poraba odstopljenih sredstev za zaposlene invalide 40.979 €;
- razmejeni stroški za odškodnine (Volk) 4.000 €;

IZVENBILANČNA EVIDENCA

	2011	2010	11/10
Izvenbilančna evidenca	6.982.860	7.869.789	89%
Skupaj:	6.982.860	169.610	4117%

Celotna vrednost izvenbilančne evidence predstavljajo naslednje pomembnejše postavke, ki so zastavne pravice na nepremičninah (hipoteke) in opremi v korist:

- Banke Koper d.d v višini 1.610.000 €;
- NLB d.d. v višini 2.570.487 €;
- Probanka d.d. v višini 23.737 €;
- Poštna banka Slovenije d.d. v višini 635.773 €;
- Unicredit banka d.d. v višini 597.371 €;
- Gorenjska banka d.d. v višini 812.899 €;
- Gorenjska banka d.d. v višini 210.000 €;
- Probanka d.d. (menice) v višini 200.000 €;
- NLB Leasing d.o.o. v višini 6.720 €;
- Probanke d.d. (leasing) v višini 168.624€;
- Gorenjska banka d.d. v višini 142.111 €;
- Ostalo v višini 501 €.

Izkazana vrednost je enaka dejanski finančni obveznosti na dan 31.12.2011 oziroma pri zastavljeni opremi je enaka sedanji vrednosti opreme na dan 31.12.2011.

D. POJASNILA POSTAVK IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE

	v EUR		
	2011	2010	11/10
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	8.107.337	7.854.861	103%
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	73.308	76.440	96%
Skupaj:	8.180.645	7.931.301	10314%

Vrednost čistih prihodkov od prodaje sestavljajo naslednji prihodki:

- prihodki hotelsko gostinskega sektorja 4.421.466 €
- prihodki medicinskega centra 2.690.714 €
- prihodki velnes sektorja 873.646 €
- prihodki od prodaje trgovskega blaga 73.308 €
- ostali prihodki od prodaje 48.201 €

Prihodke od prodaje izkazujemo, ko so izpolnjeni vsi pogoji po standardu SRS 18.

USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI IN LASTNE STORITVE

	v EUR		
	2011	2010	11/10
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	20.032	16.247	123%
Skupaj:	20.032	16.247	123%

Znesek usredstvenih lastnih storitev predstavljajo prihodki lastne rabe za reprezentančne namene.

DRUGI POSLOVNI PRIHODKI (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

	v EUR		
	2011	2010	11/10
Prihodki od porabe in odprave dolgoročnih rezervacij	33.375	33.375	100%
Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki (subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije)	48.877	4.000	1222%
Skupaj:	98.181	37.375	263%

Skupno vrednost drugih poslovnih prihodkov predstavljajo prihodki od črpanja dolgoročnih rezervacij iz naslova prejetih nepovratnih sredstev državne podpore v višini 33.375 € (Slovenski podjetniški sklad, Ministrstvo

za kulturo), prihodki iz naslova odstopljenih prispevkov za zaposlene invalide 48.877 €.

STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV

v EUR

	2011	2010	11/10
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	47.551	50.051	95%
Stroški materiala	1.720.863	1.621.247	106%
Stroški materiala	731.534	696.414	105%
Stroški pomožnega materiala	288.173	288.598	100%
Stroški energije	619.581	544.429	114%
Odpis drobnega inventarja in embalaže	49.831	62.077	80%
Uskladitev stroškov materiala in drobnega inventarja zaradi ugotovljenih popisnih razlik	4.106	0	#DEL/O!
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	25.055	27.453	91%
Drugi stroški materiala	2.584	2.277	113%
Stroški storitev	1.735.834	1.598.677	109%
Stroški transportnih storitev	2.687	2.831	95%
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem opredmetenih osnovnih sredstev	127.186	141.195	90%
Najemnine	12.969	12.780	101%
Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom	63.732	49.762	128%
Stroški plačilnega prometa in bančnih storitev ter zavarovalne premije	108.190	141.798	76%
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	45.517	44.865	101%
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	311.492	280.357	111%
Stroški storitev fizičnih oseb, ki ne opravljajo dejavnosti, skupaj z dajatvami, ki bremenijo podjetje	126.594	102.752	123%
Stroški drugih storitev	937.467	822.337	114%
Skupaj:	3.504.249	3.269.974	107%

Stroški materiala in storitev se izkazujejo po dejanskih nabavnih zneskih. Uporablja se metoda FIFO.

Med stroški materiala predstavljajo največjo vrednost stroški živil, energije (kurilno olje in elektrika) in pomožnega materiala.

Med stroški drugih storitev predstavljajo največjo vrednost:

- storitve čiščenja (zunanji izvajalec) v višini 392.463 €,
- storitve pranja v višini 140.042 €,
- stroški prevozov gostov 53.770 €,

- storitve glasbe v višini 51.466 €,
- storitve dela po pogodbah 50.900 €,
- zdravstvene storitve v višini 49.165 €,
- telefonske storitve v višini 40.200 €,
- poštna storitve v višini 39.159 €,
- medijske storitve (naročnine) v višini 28.532 €,
- komunalne storitve v višini 15.513 €,
- požarna varnost in varstvo pri delu v višini 13.744 €.

STROŠKI DELA

v EUR

	2011	2010	11/10
Plače zaposlencev	2.017.209	1.990.799	101%
Nadomestila plač zaposlencev	321.275	306.443	105%
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja zaposlencev	29.119	30.426	96%
Regres za letni dopust, bonitete, povračila in drugi prejemki zaposlencev	471.424	461.841	102%
Delodajalčevi prispevki od plač, nadomestil plač, bonitet, povračil in drugih prejemkov zaposlencev	381.999	373.002	102%
Skupaj:	3.221.026	3.162.511	102%

Upravi in drugim organom ne pripadajo zasluzki in deleži v razširjenem dobičku.

Za zaposlence niso izdelani programi drugih dolgoročnih zaslužkov, prav tako zaposlenci nimajo zahtev po izplačilih, katerim podjetje nasprotuje.

Niso bile oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi zaradi upoštevanja Metodološkega pojasnila o upoštevanju pravila pomembnosti pri revidiranju računovodskih izkazov v zvezi z oblikovanjem rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi ob prehodu na SRS 2006 in MSRP in sicer zaradi upoštevanja, da znesek teh rezervacij ne presega zneska 5% kapitala revidirane družbe.

ODPISI VREDNOSTI

v EUR

	2011	2010	11/10
Amortizacija	877.784	849.509	103%
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	19.029	22.959	83%
Amortizacija zgradb	650.048	618.855	105%
Amortizacija opreme in nadomestnih delov	179.978	183.119	98%
Amortizacija drobnega inventarja	28.729	24.576	117%
Prevrednotovalni poslovni odhodki	3.009	19.698	15%
Prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih dolgoročnih sredstev, opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin razporejenih in izmerjenih po modelu nabavne vrednosti	975	13.601	7%
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen finančnih naložb	2.034	6.097	33%
Skupaj:	880.793	869.207	101%

Vrednost prevrednotovalnih poslovnih odhodkov predstavljajo:

- odpisi osnovnih sredstev v višini 975 € v pretežni meri predstavljajo redni odpisi po inventuri;
- odpisi kratkoročnih sredstev v višini 2.034 € v celoti predstavlja odpis terjatev, zaradi neizterljivosti, ker ne obstaja možnost poplačila (smrt gosta, reklamacije, stečaji).

DRUGI POSLOVNI ODHODKI

v EUR

	2011	2010	11/10
Drugi stroški	255.926	227.796	112%
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov	128.981	124.389	104%
Izdatki za varstvo okolja	63.204	61.777	102%
Nagrade dijakom in študentom na delovni praksi skupaj z dajatvami	44.172	16.534	267%
Štipendije dijakom in študentom	1.063	0	#DEL/0!
Ostali stroški	18.505	25.096	74%
Skupaj:	255.926	227.796	112%

Med dajatvami, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov so najpomembnejši naslednji odhodki:

- članarine v višini 27.858 €;
- prispevki za uporabo stavbnega zemljišča v višini 23.543 €;
- administrativne, sodne in druge takse v višini 702€;

- DDV od internih storitev (nemedicinski oskrbni dnevi ZZZS) v višini 76.568 €.

STRUKTURA STROŠKOV IN POSLOVNIH ODHODKOV

v EUR

	2011	2010	%11	%10
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	47.551	50.051	1%	1%
Stroški materiala	1.720.863	1.621.247	22%	22%
Stroški storitev	1.735.834	1.598.677	22%	21%
Stroški dela	3.221.026	3.162.511	41%	42%
Amortizacija	877.784	849.509	11%	11%
Prevrednotovalni poslovni odhodki	3.009	19.698	0%	0%
Rezervacije	0	0	0%	0%
Stroški obresti	0	0	0%	0%
Drugi stroški	255.926	227.796	3%	3%
Skupaj:	7.861.994	7.529.487	100%	100%

RAZKRITJA STROŠKOV PO FUNKCIONALNIH SKUPINAH

	stroški prodaja poslovnih učinkov	stroški prodajanja	stroški splošnih dejavnosti	skupaj
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	46.596		955	47.551
Stroški materiala	1.617.106	16.584	87.173	1.621.247
Stroški storitev	1.108.747	365.300	261.787	1.598.677
Stroški dela	2.415.924	283.367	521.735	3.162.511
Amortizacija	577.075	3.876	296.833	849.509
Prevrednotovalni poslovni odhodki	3.009	0	0	19.698
Rezervacije	0	0	0	0
Stroški obresti	0	0	0	0
Drugi stroški	121.057	16.877	117.992	227.796
Skupaj:	5.889.515	686.004	1.286.475	7.526.988

FINANČNI PRIHODKI IZ DANIH POSOJIL

v EUR

	2011	2010	11/10
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	2.858	3.441	83%
Skupaj:	2.858	3.441	83%

Finančni prihodki iz danih posojil predstavljajo prejete obresti.

FINANČNI PRIHODKI IZ POSLOVNIH TERJATEV

v EUR

	2011	2010	11/10
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	18.298	12.501	146%
Skupaj	18.298	12.501	146%

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih predstavljajo obresti od danih posojil 2.858 €, provizije zdravstvenih zavarovalnic (Triglav, Adriatic Slovenica in Vzajemna) v vrednosti 11.204 € in dogovorjeni popusti pri plačilu obveznosti v vrednosti 7.012 €.

FINANČNI ODHODKI IZ FINANČNIH OBVEZNOSTI

v EUR

	2011	2010	11/10
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	289.207	252.541	115%
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	4.373	6.710	65%
Skupaj:	293.580	259.251	113%

Skupno vrednost odhodkov za obresti sestavljajo naslednje pomembnejše postavke:

- bančne obresti Banke Koper d.d., NLB d.d., Probanke MB d.d., Unicredit banke d.d., Banke Sparkasse d.d., Poštne banke Slovenije d.d. v vrednosti 289.207 €;
- obresti po leasing pogodbah NLB leasing, Probanka MB d.d. v vrednosti 4.373 €.

FINANČNI ODHODKI IZ POSLOVNIH OBVEZNOSTI

v EUR

	2011	2010	11/10
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	3.536	4.424	80%
Skupaj:	3.536	4.424	80%

Skupni znesek finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti predstavljajo odhodki za zamudne obresti, predvsem Aktivne čiščenje d.o.o. v vrednosti 3.121 € (zamudne obresti za leto 2010).

DRUGI PRIHODKI

	v EUR		
	2011	2010	11/10
Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki	8.175	4.717	173%
Prejete odškodnine in kazni	6.998	6.108	115%
Drugi prihodki	32.268	30.289	107%
Skupaj:	47.441	41.114	115%

Skupni znesek drugih prihodkov sestavljajo predvsem naslednji prihodki:

- prejeta sponzorska sredstva v višini 8.175 €,
- prejete odškodnine zavarovalnice 6.998 €,
- poravnava Kobal 4.173 €,
- zapadli neizkoriščeni darilni boni 9.000 €,
- popravek REK2 - preplačilo davka 6.358 €,
- prejeta sredstva za preseganje kvote - invalidi 6.733 €,

DRUGI ODHODKI

	v EUR		
	2011	2010	11/10
Denarne kazni in odškodnine	7.033	0	#DEL/0!
Drugi odhodki	584	963	61%
Skupaj:	7.617	963	791%

Skupen znesek denarnih kazni in odškodnin je plačilo odškodnine v primeru Orešnik (obiskovalec bazena) v višini 7.033€.

ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

v EUR

	2011	2010	%11	%10
Prihodki			0%	0%
Čisti prihodki iz prodaje in usredstvenih lastnih učinkov	8.200.677	7.947.548	98%	99%
Drugi prihodki od poslovanja	98.181	37.375	1%	0%
Prihodki financiranja	21.393	15.942	0%	0%
Drugi prihodki	47.441	41.114	1%	1%
Skupaj:	8.367.694	8.041.978	100%	100%
Odhodki				
Vrednost prodanih poslovnih učinkov		0	0%	0%
Nabavna vrednost prodanih materiala in blaga	47.551	50.051	1%	1%
Prevrednotovalni poslovni odhodki	3.009	19.698	0%	0%
Vrednost usredstvenih lastnih proizvodov in storitev	20.032	16.247	0%	0%
Drugi poslovni odhodki		0	0%	0%
Stroški prodajanja		0	0%	0%
Stroški splošnih dejavnosti (nabave in uprave)		0	0%	0%
Drugi stroški, ki se ne zadržujejo v zalogah	7.791.401	7.443.492	95%	96%
Odhodki financiranja	297.116	263.675	4%	3%
Drugi odhodki	7.617	963	0%	0%
Skupaj:	8.166.726	7.794.126	100%	100%
Davki	33.382	42.714		
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	167.585	205.138		

DAVEK IZ DOBIČKA

v EUR

	2011	2010	11/10
Davek iz dobička	33.382	42.714	78%
Skupaj:	33.382	42.714	78%

ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

v EUR

	2011	2010	11/10
Dobiček / izguba iz poslovanja	436.866	455.435	96%
Dobiček / izguba iz financiranja	-275.723	-247.733	111%
Dobiček / izguba iz drugega poslovanja	39.825	40.150	99%
Davki	33.382	42.714	78%
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	167.585	205.138	82%

E. DRUGA POMEMBNA RAZKRITJA

1. Družba po stanju na dan 31.12.2011 nima členitve kapitalskih rezerv, ki bi jih bilo potrebno razkriti po 69. členu ZGD-I.
2. Pri preračunu postavk, ki se izvorno glasijo na tujo valuto je bil uporabljen srednji tečaj Banke Slovenije na dan 31.12.2011.
3. Skupni znesek prejemkov uprave družbe (direktor Jože Duh) je v letu 2011 znašal 90.200 € in je razdeljen na:
 - bruto fiksni del 83.999 €;
 - bruto druge prejemke (bonitete, regres za letni dopust) 6.201 €
 - drugih prejemkov uprava v letu 2011 ni prejela.

Politika prejemkov uprave določa tudi variabilni del prejemkov uprave v primeru preseganja oz. nedoseganja pogodbeno predvidenega porasta dobička. V letu 2011 pogoj za uveljavitev variabilnega dela ni bil izpolnjen.
4. Skupni znesek prejemkov prokurista družbe (Borut Celan) je v letu 2011 znašal 12.582 € in je razdeljen na:
 - bruto fiksni del 12.119 €;
 - povrnitev stroškov prevoza 462€;
 - drugih prejemkov prokurist v letu 2011 ni prejel.
5. Skupni znesek vseh bruto prejemkov delavcev po individualnih pogodbah je v letu 2011 znašal 435.291 €.
6. Članom posloводства, nadzornega sveta, delavcem po individualnih pogodbah niso bili odobreni predujmi in posojila.
7. Za leto 2011 je pogodbeni znesek za revidiranje računovodskih izkazov 6.850 € brez DDV (pooblaščen revizor: ABC revizija, družba za revizijo in sorodne storitve d.o.o., Ljubljana). Stroški revizije v letu 2011 znašajo 7.367 €. Družba ni imela drugih stroškov storitev davčnega svetovanja ali revizije.

8. Člani nadzornega sveta in revizijske komisije so v letu 2011 prejeli skupaj prejemke v bruto vrednosti 8.426 €.

Prejemki članov nadzornega sveta v letu 2011 so bili naslednji:

član	funkcija	bruto fiksni del	stroški	skupaj
Tatjana Novinec	predsednica nadzornega sveta	1.200	0	1.200
Dušan Korošec	namestnik predsednice nadzornega sveta	750	72	822
Andrej Žužek	član	1.000	186	1.186
Andrej Eržen	član	936	186	1.122
Boris Jelen	član	1.000		1.000
Hermes Kompan	član	1.000		1.000
SKUPAJ		5.886	444	6.330

Prejemki članov revizijske komisije v letu 2011 so bili naslednji:

član	funkcija	bruto fiksni del	stroški	skupaj
Andrej Žužek	predsednik revizijske komisije	600	248	848
Hermes Kompan	član revizijske komisije	500		500
Dejan Jojić	član revizijske komisije	500	248	748
SKUPAJ		1.600	496	2.096

Drugih prejemkov člani nadzornega sveta in njenih komisij v letu 2011 niso prejeli.

9. Ne obstajajo dogovori po točkah 10 in 11 šeste alineje 70. člena ZGD-1.
10. Družba nima transakcij s povezanimi strankami, z delničarji, člani organov vodenja ali nadzora niti ne izvaja operacij, ki niso izkazane v bilanci stanja oziroma niso razkrite. Prav tako družbi ni potrebno navesti kakršnih koli dodatnih razkritij, ker zato niso izpolnjeni pogoji.

F. RAČUNOVODSKI KAZALNIKI

	2011	2010	I11/10
1. KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA			
a) stopnja lastniškosti financiranja	0,624	0,605	✓ 103
b) stopnja dolžniškosti financiranja	0,376	0,395	✓ 95
c) stopnja dolgoročnosti financiranja	0,856	0,876	⚠ 98
č) stopnja kratkoročnosti financiranja	0,145	0,124	✗ 116
d) stopnja osnovnosti kapitala	0,195	0,197	✓ 99
e) koeficient dolgovno-kapitalskega razmerja	0,603	0,653	✓ 92
2. KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA			
a) stopnja osnovnosti investiranja	0,965	0,972	99
b) stopnja obratnosti investiranja	0,033	0,025	132
c) stopnja finančnosti investiranja	0,002	0,002	96
č) stopnja dolgoročnosti investiranja	0,967	0,975	99
d) stopnja kratkoročnosti investiranja	0,033	0,025	131
e) stopnja odpisanosti osnovnih sredstev	0,422	0,404	104
3. KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA			
a) kapitalska pokritost osnovnih sredstev	0,647	0,622	✓ 104
b) kapitalska pokritost dolgoročnih sredstev	0,645	0,620	✓ 104
c) dolgoročna pokritost dolgoročnih sredstev	0,885	0,898	⚠ 98
č) dolgoročna pokritost dolgoročnih sredstev in zalog	0,881	0,894	⚠ 99
d) neposredna pokritost kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)	0,033	0,012	✓ 272
e) pospešena pokritost kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)	0,206	0,168	✓ 122
f) kratkoročna pokritost kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)	0,231	0,207	✓ 112
g) koeficient komercialno terjatveno-obveznostnega razmerja	0,476	0,379	✓ 125
h) kratkoročno terjatveno-obveznostno razmerje	0,409	0,342	✓ 120
4. KAZALNIKI OBRAČANJA			
a) obračanje obratnih sredstev	11,249	12,854	✗ 88
b) obračanje osnovnih sredstev	0,038	0,035	✓ 106
c) obračanje zalog materiala	10,719	9,638	✓ 111
d) obračanje zalog trgovskega blaga	1,923	4,175	✗ 46
5. KAZALNIKI GOSPODARNOSTI			
a) gospodarnost poslovanja	1,056	1,060	⚠ 100
b) celotna gospodarnost	1,025	1,032	⚠ 99
č) stopnja delovne stroškovnosti posl. prihodkov	0,388	0,396	✓ 98
d) stopnja materialne stroškovnosti posl. prihodkov	0,207	0,203	⚠ 102
e) stopnja dobičkovnosti poslovnih prihodkov	0,053	0,057	⚠ 92
f) stopnja dobičkovnosti prihodkov	0,024	0,031	✗ 78
g) stopnja čiste dobičkovnosti prihodkov	0,020	0,026	✗ 78
6. KAZALNIKI DONOSNOSTI			
a) čista dobičkonosnost kapitala	0,011	0,014	✗ 80
b) čista dobičkonosnost osnovnega kapitala	0,058	0,071	✗ 82



<http://www.abc-revizija.si>

Teléfono: 00386 069 091 400
Fax: 00386 069 091 401
E-mail: revizija@abc-revizija.si

TRR: 27000-0000055565, ID številka za DDV: S488534022
Matična številka: 5922664

POSLOVNA ENOTA PTUJ, Osojnikova 3, 2250 Ptuj
Telefon: 00386 (0)2 74 92 682
Fax: 00386 (0)2 74 92 680

POSLOVNA ENOTA MARIBOR, Berna ul. 8, 2000 Maribor
Telefon: 00386 (0)2 22 98 062
Fax: 00386 (0)2 22 98 064

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

SKUPŠČINI DRUŽBE

TERME DOBRNA, termalno zdravilišče d.d., Dobrna 50, 3204 Dobrna

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Terme Dobrna, termalno zdravilišče d.d., Dobrna 50, 3240 Dobrna, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2011 ter izkaz celotnega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj družbe Terme Dobrna d.d., na dan 31. decembra 2011 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Odstavek o drugi zadevi

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Mag. Darinka Kamenšek
Pooblaščená revizorka
Direktorica

V Mariboru, 28. 03. 2012

